

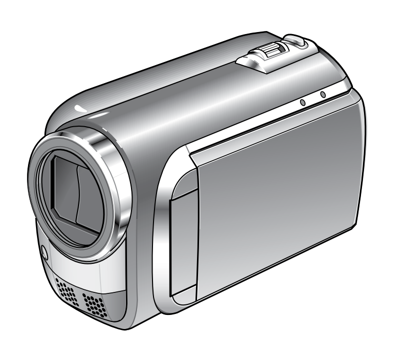




BEDIENUNGSANLEITUNG

CAMCORDER

GZ-MG610 E



Sehr geehrte Kunden

Vielen Dank für den Kauf dieses Camcorders. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts die Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen auf den Seiten 6 und 7 durch, um den sicheren und störungsfreien Betrieb des Produkts sicherzustellen.









Kurzanleitung

Laden Sie den Akku vor der Aufnahme

Schalten Sie den Camcorder aus und setzen Sie den Akku ein.

Zugriffslampe
blinkt: Es wird auf Dateien zugegriffen

Entfernen Sie niemals das Netzteil, den Akku oder die microSD-Karte, wenn die Lampe blinkt.

Strom-/Ladeanzeige
blinkt: Ladevorgang läuft
erlischt: Ladevorgang beendet

ACCESS
POWER/CHARGE

Abdeckung öffnen

Akku

Der Akku ist zum Zeitpunkt des Kaufes nicht geladen.

Netzteil
An Netzsteckdose
(110 V bis 240 V)

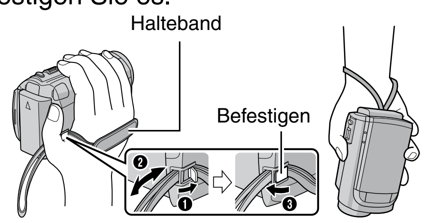
VORSICHT

- **Verwenden Sie unbedingt Akkus von JVC. Sicherheit und Leistung können nicht garantiert werden, wenn Sie andere Akkus als die von JVC verwenden.**

Einstellung des Haltegriffes

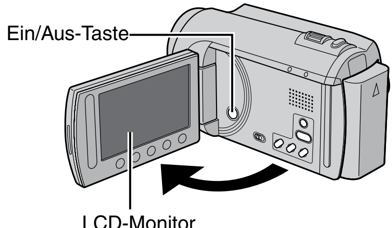
Stellen Sie das Band ein und befestigen Sie es.

- Befestigen Sie das Band, während Sie den Camcorder halten.
- Achten Sie beim Tragen des Camcorders darauf, dass Sie ihn nicht fallen lassen.



Datums-/Uhreinstellung

❶ Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten



❷ Wählen Sie innerhalb von 10 Sekunden [JA]

Schieben Sie den Finger auf dem Sensor nach oben und unten. Drücken Sie dann **OK**.

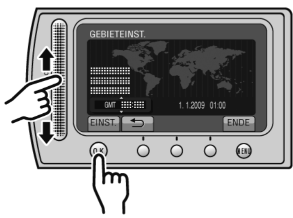


- Wenn die Meldung ausgeblendet wird, drücken Sie die Ein/Aus-Taste mindestens 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten, und drücken Sie die Taste dann erneut mindestens 2 Sekunden.
- Berühren Sie die Sensoren mit dem Finger. Die Sensoren funktionieren nicht, wenn Sie sie mit dem Fingernagel oder mit Handschuhen berühren.

❸ Wählen Sie [UHRZEIT-EINSTELLUNG]



❹ Wählen Sie die Zeitzone, die der Gegend am nächsten liegt, in der Sie den Camcorder verwenden

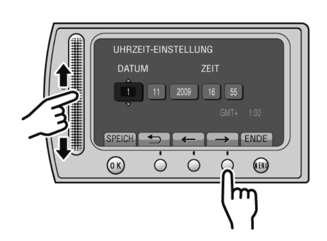


❺ Wählen Sie [EIN] wenn die Sommerzeit aktiv ist



❻ Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein

Touch-Sensor: Stellt Datum und Uhrzeit ein
→: Bewegt den Cursor nach rechts
OK: Startet die Uhr

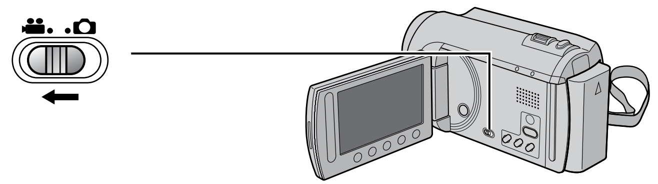


Videoaufnahme

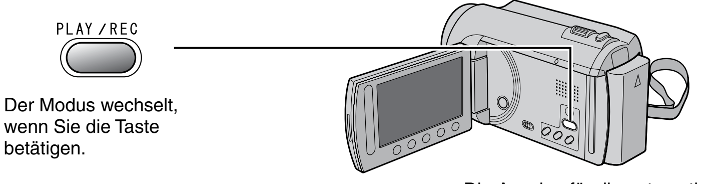
VORSICHT

Vor der Aufnahme einer wichtigen Szene empfehlen wir, eine Probeaufnahme zu machen.

❶ Schieben Sie den Modusschalter, um den (Video-) Modus 🎥 auszuwählen



❷ Wählen Sie den Aufnahmemodus

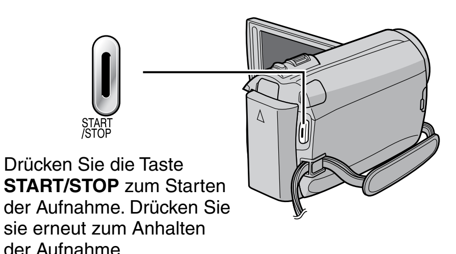


Der Modus wechselt, wenn Sie die Taste betätigen.

Die Anzeige für die automatische Aufnahme wird eingeblendet.



❸ Starten Sie die Aufnahme



Drücken Sie die Taste **START/STOP** zum Starten der Aufnahme. Drücken Sie sie erneut zum Anhalten der Aufnahme.

Verbleibender Platz auf der Festplatte

Aufnahme-Standby

Videoqualität

[4 h 59 m]

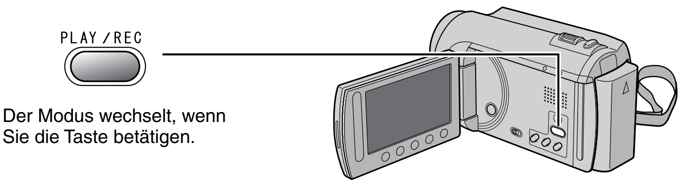
0 : 04 : 01

●REC

Aufnahme

Wiedergabe

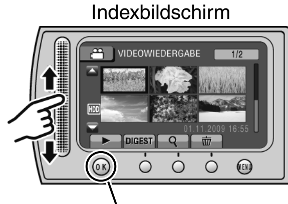
❶ Wählen Sie den Wiedergabemodus



Der Modus wechselt, wenn Sie die Taste betätigen.

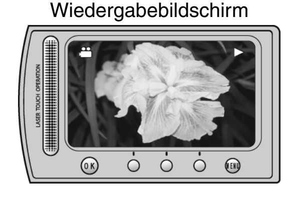
❷ Wählen Sie die gewünschte Datei aus

Indexbildschirm



❸ Wählen Sie ▶ (Drücken Sie OK)

Wiedergabebildschirm



■ **Bedienvorgänge wie Vorlauf oder Rücklauf (☞ S. 24)**
■ **Anzeige von Dateien mit dem Fernsehgerät (☞ S. 31)**

VORSICHT

Machen Sie nach der Aufnahme unbedingt Kopien!
- Kopieren von Dateien auf DVD-Disks ((☞ S. 42)
- Überspielen von Dateien auf einen Videorecorder/DVD-Recorder (☞ S. 51)
- Wiedergabe einer erstellten Disk (☞ S. 45)
- Bearbeiten von Dateien am Computer (☞ S. 46)

Sicherheitsmaßnahmen

ACHTUNG: SCHÜTZEN SIE DIESES GERÄT VOR NÄSSE UND FEUCHTIGKEIT, DAMIT ES NICHT IN BRAND GERÄT UND KEIN KURZSCHLUSS ENTSTEHT.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
- Um elektrische Schläge zu vermeiden, das Gehäuse nicht öffnen! Dieses Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten bitte qualifizierten Service-Fachleuten.
- Bei Nichtgebrauch des Netzgeräts über einen längeren Zeitraum wird empfohlen, das Netzkabel von der Netzsteckdose abzuziehen.

HINWEISE:
- Das Typenschild und Sicherheitshinweise befinden sich an der Unter- und/oder Rückseite des Geräts.
- Das Schild mit der Seriennummer befindet sich an der Akkuhalterung.
- Das Typenschild und Sicherheitshinweise des Netzgeräts befinden sich an dessen Ober- und Unterseite.

Niemals das Objektiv direkt auf die Sonne richten. Dies kann Augenschäden zur Folge haben und Geräteschäden verursachen. Zudem besteht Stromschlag- und Feuergefahr.

VORSICHT!
Die folgenden Handhabungshinweise beachten, um Kamera-Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
Die Kamera beim Transportieren niemals am LCD-Monitor fassen. Andernfalls kann die Kamera herunterfallen oder anderweitig beschädigt werden.
Bei Verwendung eines Stativs auf stabile Aufstellung (kein schräger, unebener Untergrund etc.) achten, so dass es nicht umfällt. Die Kamera kann andernfalls schwer beschädigt werden.

VORSICHT!
Die mit dem TV-Gerät/Videorecorder verbundene (Audio/Video, S-Videokabel etc.) Kamera sollte nicht auf dem TV-Gerät plaziert werden. Die Kabel so verlegen, dass kein versehentliches Stolpern und Herunterreißen der Kamera möglich ist.

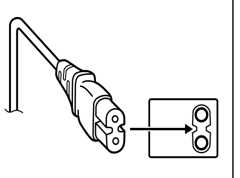
WARNUNG:
Der Akku selbst, die Kamera mit dem eingesetzten Akku und die Fernbedienung mit der eingesetzten Batterie dürfen niemals starker Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.

VORSICHT:
Der Netzanschluss soll zugänglich bleiben.

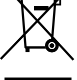
Warnhinweise zur auswechselbaren Lithium-Batterie
Die hier verwendete Batterie kann bei unsachgemäßer Handhabung Brandgefahr oder Ätzungen verursachen.
Die Batterie nicht wiederaufladen, zerlegen, über 100°C erhitzen oder verbrennen.
Ausschließlich CR2025 (Panasonic, Sanyo, Sony, Maxell) verwenden.
Bei unsachgemäßem Batteriewechsel kann es zu Brandgefahr oder zum Platzen der Batterie kommen.
- Für schnelle und sachgemäße Entsorgung der gebrauchten Batterie sorgen.
- Vor dem Zugriff von Kindern schützen.
- Nicht zerlegen oder verbrennen.

Wird dieses Gerät in ein Gehäuse oder ein Regal eingebaut, genügend Platz (jeweils 10 cm seitlich sowie hinter und über dem Gerät) lassen, um einen einwandfreien Temperaturausgleich zu gewährleisten.
Niemals die Ventilationsöffnungen blockieren. (z.B. durch eine Zeitung oder eine Stoffdecke etc.) Andernfalls können die im Geräteinneren auftretenden hohen Temperaturen nicht abgestrahlt werden.
Niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät plazieren.
Beim Entsorgen der Batterien müssen geltende Gesetze sowie örtlich geltende Vorschriften zum Umweltschutz und zur Müllentsorgung eingehalten werden.
Das Gerät niemals Nässe wie Spritzwasser etc. aussetzen.
Das Gerät niemals in Räumen oder an Orten verwenden, an denen Nässe, Feuchtigkeit oder Wasserdampf auftreten kann (z.B. Badezimmer).
Niemals Flüssigkeit enthaltende Behälter (wie Kosmetik- oder medizinische Behälter, Blumenvasen, Blumentöpfe, Trinkgefäße etc.) über oder unmittelbar auf dem Gerät plazieren.
(Falls Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt, besteht Feuer- und/oder Stromschlaggefahr.)

VORSICHT:
Zur Vermeidung von Stromschlägen und Geräteschäden stets erst den geräteseitigen Stecker des Netzkabels am Netzadapter einwandfrei anbringen. Dann erst den Netzstecker an eine Netzsteckdose anschließen.



Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte und Batterien


Produkte

Batterie

Hinweis:

Das Zeichen Pb unterhalb des Batteriesymbols gibt an, dass diese Batterie Blei enthält.

[Europäische Union]
Diese Symbole zeigen an, dass elektrische bzw. elektronische Altgeräte und Batterien mit diesem Symbol nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen die Produkte zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung sowie den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und Batterien zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieser Produkte dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung der Produkte auftreten können.

Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

[Geschäftskunden]
Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www. jvc-europe. com, auf der Sie Informationen zur Rücknahme des Produkts finden.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]
Diese Symbole sind nur in der Europäischen Union gültig.
Wenn Sie diese Produkte entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung von alten elektrischen bzw. elektronischen Geräten und Batterien.

Berücksichtigen Sie, dass diese Kamera ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen ist.
Der Gebrauch für kommerzielle Zwecke ist ohne ausdrückliche Genehmigung untersagt. (Wenn Sie bei einer öffentlichen Veranstaltung (Konzert, Ausstellung etc.) Aufnahmen machen möchten, empfehlen wir Ihnen, sich zuvor eine Genehmigung zu besorgen.)

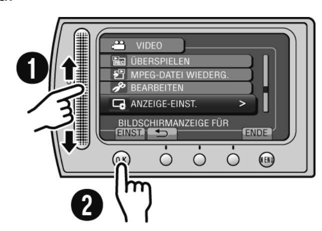
Warenzeichen

- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
- Windows® ist in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen oder ein Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Inc.
- iTunes, iMovie, iPhoto sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- YouTube und das YouTube-Logo sind Markenzeichen und/oder eingetragene Markenzeichen von YouTube LLC.
- Weitere in dieser Anleitung angeführte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Warenzeicheninhaber.

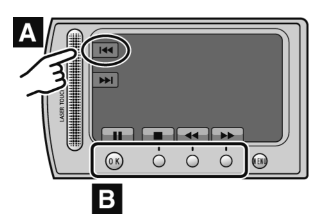
Inhalt

So verwenden Sie den Touch-Sensor

Nachdem das Menü im LCD-Display angezeigt wird:



❶ Schieben Sie den Finger auf dem Sensor nach oben und unten.
❷ Wählen Sie [EINST.]. (Drücken Sie **OK**.)



A Um eine On-Screen-Taste auszuwählen, die auf der linken Seite erscheint, berühren Sie den Bereich des Sensors neben der On-Screen-Taste.

B Um eine On-Screen-Taste auszuwählen, die im unteren Bereich des Monitors erscheint, berühren Sie die Tasten darunter.

Wichtige Hinweise!

Legen Sie von wichtigen aufgenommenen Daten eine Sicherungskopie an
Es wird empfohlen, die Daten zur Aufbewahrung auf DVD oder ein anderes Aufnahmemedium zu kopieren. JVC übernimmt keine Haftung für eventuellen Datenverlust.

Machen Sie eine Probeaufnahme
Fertigen Sie vor der eigentlichen Aufnahme wichtiger Daten eine Probeaufnahme an, und spielen Sie die aufgenommenen Probedaten ab, um sicherzustellen, dass das Video- und Tonmaterial ordnungsgemäß aufgenommen wurde.

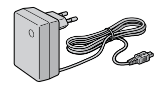
Setzen Sie den Camcorder auf die Grundeinstellung zurück, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert
Klappen Sie den LCD-Monitor zu, und trennen Sie den Camcorder von der Stromversorgung (Akku bzw. Netzteil), bevor Sie ihn wieder anschließen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit dem Akku
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus des Typs JVC BN-VF808U/VF815U/VF823U. Dieses Produkt beinhaltet patentierte und andere urheberrechtlich geschützte Technik und ist nur für die Verwendung mit dem Akku von JVC vorgesehen.
  JVC kann die Sicherheit oder Leistung dieses Produktes nicht garantieren, wenn es mit anderen Akkus betrieben wird.
- Wenn der Camcorder elektrostatischer Entladung ausgesetzt ist, schalten Sie diesen bis zur nächsten Benutzung aus.

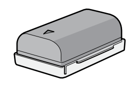
Wenn eine schwerwiegende Betriebsstörung auftritt, stellen Sie den Betrieb des Camcorders ein, und wenden Sie sich an den nächsten JVC-Händler
- Bei der Reparatur oder Überprüfung des Camcorders werden die aufgenommenen Daten möglicherweise gelöscht. Sichern Sie daher alle Daten, bevor Sie den Camcorder reparieren oder überprüfen lassen.

Da nicht ausgeschlossen werden kann, dass der Camcorder im Geschäft zur Vorführung herangezogen wird, ist der Vorführmodus standardmäßig aktiviert
Zur Deaktivierung des Vorführmodus müssen Sie [DEMO MODUS] auf [AUS] stellen. (☞ S. 58)

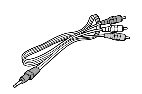
Zubehör



AP-V17E
Netzteil



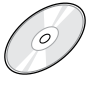
BN-VF808U
Akku



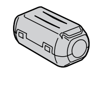
AV-Kabel



USB-Kabel



CD-ROM



Entstörfilter

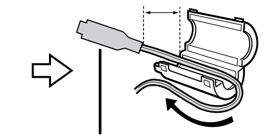
HINWEIS

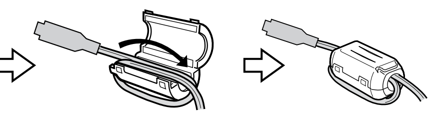
Verwenden Sie für die Anschlüsse nur die mitgelieferten Kabel. Benutzen Sie keine anderen Kabel.

Anschließen des Entstörfilters an das USB-Kabel

Der Entstörfilter reduziert Störungen, die durch die Verbindung mit anderen Geräten verursacht werden. Verbinden Sie das Kabelende mit dem Entstörfilter des Camcorders.

Lösen Sie den Verschluss.

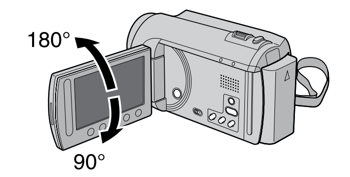




Index

HINWEIS

- Decken Sie ⑭, ⑮, und ⑯ während der Aufnahme nicht ab.
- Der LCD-Monitor kann um 270° gedreht werden.



Camcorder

① Ein/Aus-Taste
② **DISPLAY**-Taste (☞ S. 15)
③ Lautsprecher
④ Zoomhebel (☞ S. 22)
Lautstärkeregelung
⑤ **SNAPSHOT**-Taste (☞ S. 21)

⑥ Touch-Sensor
⑦ **OK**-Taste
⑧ **MENU**-Taste

⑨ Modusschalter [🎥, 📷]
⑩ **UPLOAD**-Taste (☞ S. 54)
TITLE-Taste (☞ S. 39)
⑪ **EXPORT**-Taste (☞ S. 52)
⑫ **DIRECT DVD**-Taste (☞ S. 43)
INFO-Taste (☞ S. 22, 23, 35)
⑬ **PLAY/REC**-Taste (☞ S. 20, 21, 24, 25)

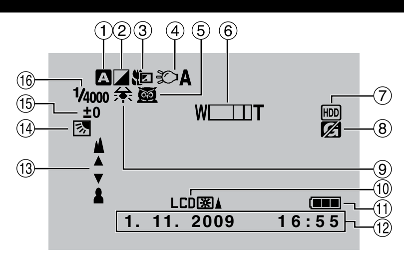
⑭ LED-Lampe (☞ S. 22)
⑮ Objektiv
⑯ Stereomikrofon

⑰ DC-Anschluss
⑱ **START/STOP**-Taste (☞ S. 20)
⑲ AV-Anschluss (☞ S. 31, 51)
⑳ USB-Anschluss (☞ S. 42, 47)

㉑ Stativbefestigungssockel
㉒ Steckplatz für microSD-Karte
㉓ Akkulösetaste

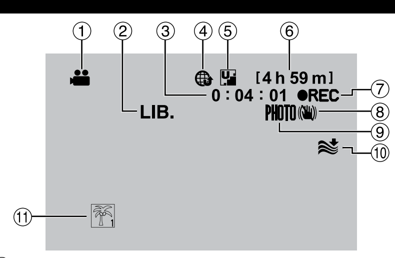
Anzeigen auf dem LCD-Monitor

Sowohl bei Video- als auch bei Standbildaufnahme



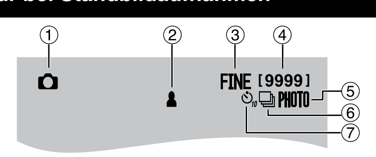
① Anzeige für ausgewählten Aufnahmemodus(☞ S. 28)
A: Auto-Modus
M: Manueller-Modus
② Effektmodusanzeige (☞ S. 30)
③ Anzeige für Telemakromodus (☞ S. 30)
④ Anzeige der LED-Lampe (☞ S. 22)
⑤ Szenenauswahlanzeige (☞ S. 29)
⑥ Zoombereichsanzeige (☞ S. 22)
⑦ Anzeige für Aufnahmemedium (☞ S. 61)
⑧ Sturzerkennungsanzeige (Wird eingeblendet, wenn [STURZERKENNUNG] auf [AUS] gestellt ist.) (☞ S. 59)
⑨ Weißabgleichsanzeige (☞ S. 30)
⑩ Monitor-Hintergrundbeleuchtungsanzeige (☞ S. 58)
⑪ Akku-Anzeige
⑫ Datum/Zeit (☞ S. 16)
⑬ Anzeige für manuelle Scharfeinstellung (☞ S. 29)
⑭ Anzeige Gegenlichtausgleich (☞ S. 28)
⑮ Anzeige Helligkeitsregelung (☞ S. 29)
: Steuerungsanzeige Photometriebereich (☞ S. 30)
⑯ Verschlussgeschwindigkeit (☞ S. 29)

Nur bei Videoaufnahmen



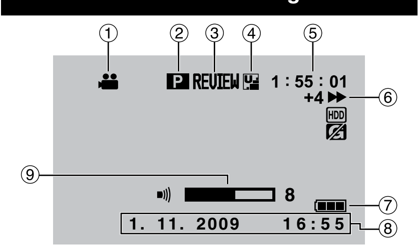
① Modusanzeige
② EXPORT-Modusanzeige (☞ S. 52)
③ Zähler
④ Upload-Modusanzeige (☞ S. 54)
⑤ Videoqualität: (ULTRA FEIN), (FEIN), (NORMAL), (SPARMODUS) (☞ S. 57)
⑥ Verbleibende Zeit
⑦ ● REC: (Wird während der Aufnahme angezeigt.)
●❚❚ : (Wird während der Aufnahme im Standbymodus angezeigt.)
⑧ Anzeige für Digitale Bildstabilisierung (DIS = Digital Image Stabilizer) (Wird eingeblendet, wenn [BILD STABI.] auf [AUS] gestellt ist.) (☞ S. 57)
⑨ Aufnahmeanzeige (☞ S. 20)
⑩ Windfilteranzeige (☞ S. 57)
⑪ Ereignisanzeige (☞ S. 23)

Nur bei Standbildaufnahmen



① Modusanzeige
② Scharfeinstellungsanzeige (☞ S. 21)
③ Bildqualität: FINE (fein) oder STD (standard) (☞ S. 57)
④ Verbleibende Anzahl von Aufnahmen
⑤ Aufnahmeanzeige (☞ S. 21)
⑥ Verschlussmodusanzeige (☞ S. 56)
⑦ Selbstauslöser-Anzeige (☞ S. 56)

Während der Video-Wiedergabe

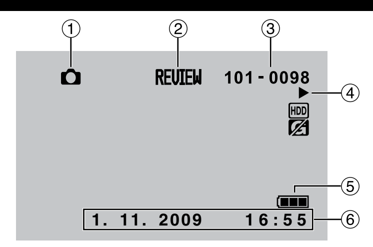


① Modusanzeige
② Playlist-Wiedergabeanzeige (Wird eingeblendet, wenn eine Wiedergabeliste abgespielt wird.) (☞ S. 39)
③ Anzeige für Schnellprüfung (☞ S. 20)
④ Videoqualität: U (ULTRA FEIN), F (FEIN), N (NORMAL), E (SPARMODUS) (☞ S. 57)
⑤ Zähler
⑥ Wiedergabemodus

▶ : Wiedergabe
❚❚ : Pause
▶▶: Vorlauf
◀◀: Rücklauf
❚❚▶ : Zeitlupe vorwärts
◀❚❚ : Zeitlupe rückwärts
(Die Zahl links zeigt die Geschwindigkeit an.)

⑦ Akkuanzeige
⑧ Datum/Zeit (☞ S. 16)
⑨ Lautstärkeanzeige

Während der Standbild-Wiedergabe



① Modusanzeige
② Anzeige für Schnellprüfung (☞ S. 21)
③ Ordner-/Dateinummer
④ Wiedergabenanzeige für Diashow
⑤ Akkuanzeige
⑥ Datum/Zeit(☞ S. 16)

Umschalten der Anzeigemodi auf dem LCD-Monitor
Bei jedem Drücken von **DISPLAY**, wird die Anzeige auf dem LCD-Monitor wie folgt umgeschaltet:

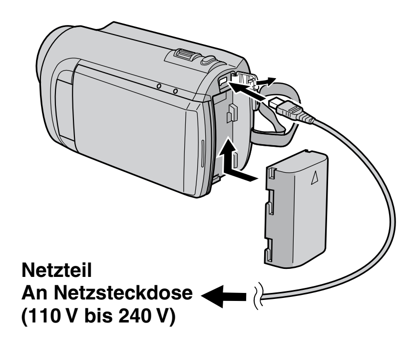
Im Aufnahmemodus:
Alle Anzeigen/Anzeigen für die ausgewählten Funktionen
Im Wiedergabemodus:
Alle Anzeigen/Nur Datum und Zeit/Keine Anzeige

Vor dem Betrieb erforderliche Einstellungen

Laden des Akkus

1 Klappen Sie den LCD-Monitor zu, um den Camcorder auszuschalten.

2 Bringen Sie den Akku an und schließen Sie dann das Netzteil an.



Netzteil
An Netzsteckdose (110 V bis 240 V)

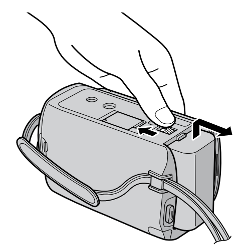
- Die Strom-/Ladeanzeige blinkt und zeigt so den Beginn des Ladevorgangs an.
- Wenn die Lampe erlischt, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

■ So prüfen Sie den Ladestand des Akkus

Siehe Seite 22.

Akku	Ladezeit
BN-VF808U (Mitgeliefert)	1 h 50 m
BN-VF815U	2 h 40 m
BN-VF823U	3 h 40 m

■ So entnehmen Sie den Akku



HINWEIS

- Der Camcorder kann auch nur mit dem Netzteil verwendet werden.
- Die tatsächliche Aufnahmezeit verkürzt sich je nach Aufnahmeumgebung möglicherweise, beispielsweise beim Aufnehmen von Szenen mit einem sich schnell bewegenden Motiv.
- Ziehen Sie nicht am Stecker und Kabel des Netzteils, und knicken Sie das Kabel nicht. Dadurch kann das Netzteil beschädigt werden.

Datums-/Uhreinstellung

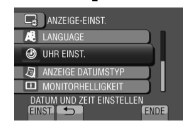
1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten.

2 Drücken Sie MENU.

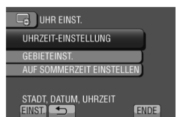
3 Wählen Sie [ANZEIGE-EINST.].



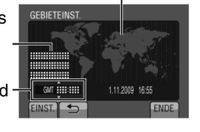
4 Wählen Sie [UHR EINST.].



5 Wählen Sie [UHRZEIT-EINSTELLUNG].



6 Wählen Sie die Zeitzone, die der Gegend am nächsten liegt, in der Sie den Camcorder verwenden.



7 Wählen Sie [EIN] wenn die Sommerzeit aktiv ist.



8 Legen Sie Datum und Uhrzeit fest.

Ändern Sie die Einstellung mit dem Touch-Sensor und wählen Sie [→] für die Einstellung.



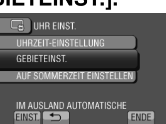
9 Wählen Sie [SPEICH].

Wählen Sie [ENDE], um die Einstellung abzubrechen.

Einstellung der Uhr auf die örtliche Zeit auf Reisen

Nach Ausführung der Schritte 1-4 (☞ S. 16)

5 Wählen Sie [GEBIETEINST.].



6 Wählen Sie die Zeitzone, die der Gegend, in der Sie reisen, am nächsten liegt.



■ Rückkehr zur vorherigen Anzeige
Wählen Sie ↩.

■ Verlassen der Anzeige
Wählen Sie [ENDE].

Spracheinstellung

Die Anzeigesprache kann geändert werden.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten.

2 Drücken Sie MENU.

3 Wählen Sie [ANZEIGE-EINST.].



4 Wählen Sie [LANGUAGE].



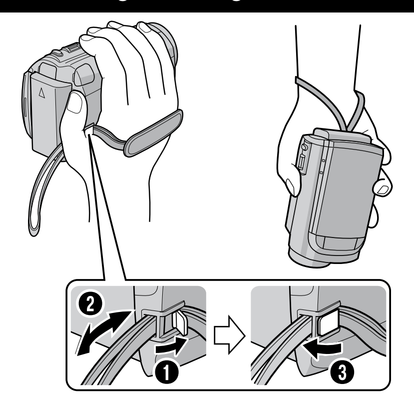
5 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

■ Rückkehr zur vorherigen Anzeige
Wählen Sie ↩.

■ Verlassen der Anzeige
Wählen Sie [ENDE].

Weitere Einstellungen

Einstellung des Haltegriffes

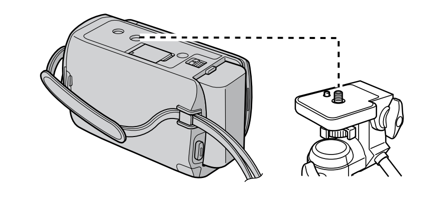


HINWEIS

- Befestigen Sie das Band, während Sie den Camcorder halten.
- Achten Sie beim Tragen des Camcorders darauf, dass Sie ihn nicht fallen lassen.

Stativbefestigung

Richten Sie das Stiftloch des Camcorders am Stativstift und das Gewinde an der Schraube aus, und drehen Sie dann die Stativschraube im Uhrzeigersinn, um den Camcorder zu befestigen.



HINWEIS

Achten Sie bei der Verwendung eines Stativs auf dessen Stabilität (kein schräger, unebener Untergrund usw.). Der Camcorder kann andernfalls umfallen und schwer beschädigt werden.

Verwenden einer microSD-Karte

Der Camcorder ist werkseitig für Aufnahmen auf der eingebauten Festplatte programmiert. Sie können das Aufnahmemedium in eine microSD-Karte ändern.

- Die folgenden microSD-Karten können auf jeden Fall verwendet werden.
  - Panasonic
  - TOSHIBA
  - SanDisk
  - ATP

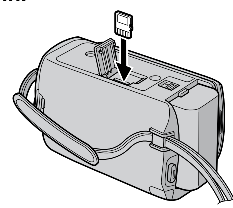
  Videoaufnahme:
  Mit Klasse 4 oder höher kompatible microSDHC-Karte (4 GB bis 8 GB)
  Standbildaufnahme:
  microSD-Karte (256 MB bis 2 GB) oder microSDHC-Karte (4 GB bis 8 GB)
- Wenn andere Medien verwendet werden, können Daten möglicherweise nicht richtig aufgenommen werden, oder es kann zu einem Verlust von bereits aufgenommenen Daten kommen.
- MultiMediaCards werden nicht unterstützt.

Einsetzen einer microSD-Karte

Vorbereitung:
Klappen Sie den LCD-Monitor zu, um den Camcorder auszuschalten.

1 Öffnen Sie die microSD-Kartenfachklappe.

2 Setzen Sie die Karte wie abgebildet fest ein.



3 Schließen Sie die microSD-Kartenfachklappe.

■ So entnehmen Sie eine microSD-Karte
Drücken Sie einmal auf die microSD-Karte. Sobald die Karte ein wenig herausragt, ziehen Sie diese ganz heraus.

HINWEIS

- Die microSD-Karte darf nur bei ausgeschaltetem Camcorder eingesetzt und entnommen werden. Andernfalls können die Daten auf der Karte beschädigt werden.
- Berühren Sie nicht den Anschluss auf der dem Etikett abgewandten Seite.

Wechsel des Aufnahmemediums

Stellen Sie [AUFN.-MEDIUM VIDEO] und [AUFN.-MEDIUM FOTO] auf [SD]. **(☞ S. 61)**



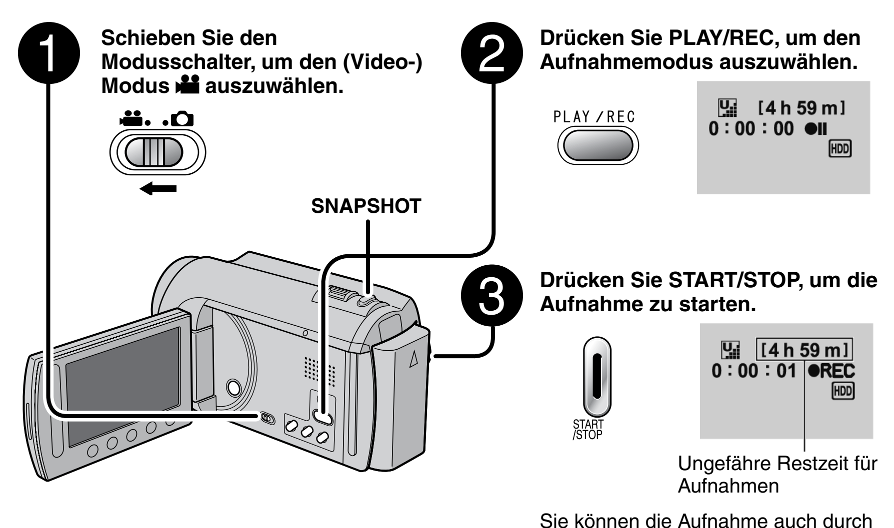
Bei der erstmaligen Verwendung einer microSD-Karte muss diese zunächst formatiert werden

Wählen Sie zur Formatierung der Karte [SD-KARTE FORMATIEREN]. **(☞ S. 61)**



Dateiaufnahme

Videoaufnahme



Sie können die Aufnahme auch durch Auswahl von [REC] auf dem LCD-Monitor starten/beenden. (On-Screen-Aufnahmesteuerung)

■ **Beenden der Aufnahme**
Drücken Sie erneut **START/STOP**.

■ **Anzeige der zuletzt aufgenommenen Szene**
Wählen Sie ⊖, während die Aufnahme unterbrochen ist.
Wenn Sie während der Wiedergabe 🗑 auswählen, wird diese Szene gelöscht.

■ **Aufnahme eines Standbilds während der Videoaufnahme**
Drücken Sie **SNAPSHOT**.

■ **Ändern der Videoqualität**
Ändern Sie die Einstellungen unter [VIDEOQUALITÄT]. (☞ S. 57)

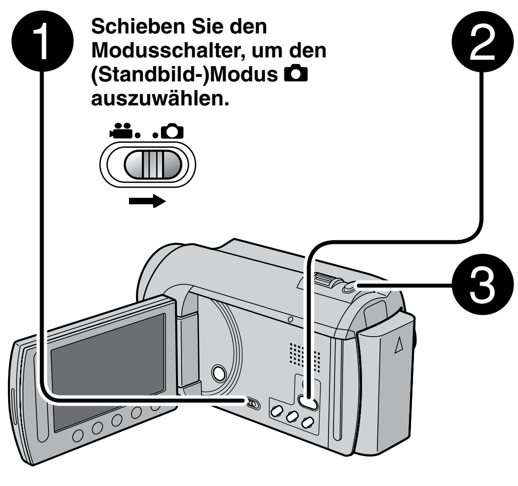
■ **Ändern des Seitenverhältnisses des Bildes (16:9/4:3)**
Ändern Sie die Einstellungen unter [SEITENVERHÄLT WÄHLEN]. (☞ S. 57)

HINWEIS

- Der Videoaufnahmemodus wird automatisch ausgewählt, wenn Sie den Camcorder aus- und dann wieder einschalten.
- Wenn der Camcorder eingeschaltet ist und 5 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet er sich automatisch aus, um Strom zu sparen.
- Der Camcorder darf während der Aufnahme nicht plötzlich bewegt oder geschüttelt werden. Andernfalls wird möglicherweise das Geräusch (Summen) der Festplatte aufgezeichnet.

Standbildaufnahme

1 **Schieben Sie den Modusschalter, um den (Standbild-)Modus 📷 auszuwählen.**

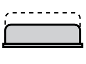


2 **Drücken Sie PLAY/REC, um den Aufnahmemodus auszuwählen.**



FINE [9999]

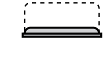
3 **Drücken Sie die Taste SNAPSHOT halb herunter, und halten Sie die Taste gedrückt.**





Die Anzeige  wird grün, wenn das eingefangene Bild scharf gestellt ist.

4 **Drücken Sie SNAPSHOT ganz, um ein Standbild aufzunehmen.**







■ **Anzeige des zuletzt aufgenommenen Bildes**
Wählen Sie nach der Aufnahme ⊖.
Wenn Sie während der Wiedergabe 🗑 auswählen, wird das Bild gelöscht.

■ **Ändern der Bildqualität**
Ändern Sie die Einstellungen unter [BILDQUALITÄT]. (☞ S. 57)

■ **Serienaufnahme von Standbildern**
Stellen Sie die Option [SERIENAUFNAHME] im [VERSCHLUSSMODUS] ein. (☞ S. 56)

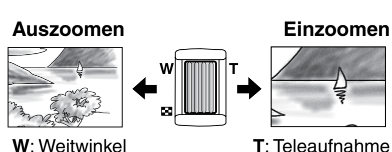
HINWEIS

- Bei der Aufnahme von Standbildern funktioniert die Digitale Bildstabilisierung (BILD STABI.) nicht.
- Wenn der Camcorder eingeschaltet ist und 5 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet er sich automatisch aus, um Strom zu sparen.

Dateiaufnahme (Fortsetzung)

Zoomen

Vorbereitung:
- Wählen Sie den oder Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.



Auch durch Auswahl von [W] oder [T] auf dem LCD-Monitor können Sie einzoomen/ auszoomen. (On-Screen-Zoomsteuerung)

Zoomverhältnis (werkseitig voreingestellt)

-Modus	-Modus
[70X/DIGITAL]	[35X/OPTISCH]

■ Ändern des maximalen Zoomverhältnisses (nur -Modus)

Ändern Sie die Einstellungen unter [ZOOM]. (☞ S. 57)

HINWEIS

Makroaufnahmen sind bis zu einem Motivabstand von etwa 5 cm möglich, wenn der Zoomhebel ganz auf **W** eingestellt ist.

LED-Lampe

Vorbereitung:
- Wählen Sie den oder Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [LICHT].

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

EIN	Die LED-Lampe bleibt unabhängig von den Umgebungsbedingungen eingeschaltet.
AUTO	Die LED-Lampe schaltet sich automatisch ein, wenn das Licht nicht ausreicht.
AUS	Deaktiviert diese Funktion.

Überprüfen der verbleibenden Akkuleistung

-Modus:
Drücken Sie INFO zweimal oder INFO und wählen Sie dann .

-Modus:
Drücken Sie INFO.





■ Verlassen der Anzeige

Wählen Sie [ENDE] oder drücken Sie **INFO**.

HINWEIS

Die Anzeige der Aufnahmezeit sollte lediglich als Richtwert verwendet werden. Sie wird in Einheiten von 10 Minuten angezeigt.

Überprüfen des verbleibenden Speicherplatzes auf dem Aufnahmemedium

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Drücken Sie INFO.





Die maximale Aufnahmedauer wird für jeden einzelnen Videoqualitätsmodus angezeigt.

■ **Ändern der Videoqualität**
1) Wählen Sie die Videoqualität aus.
2) Wählen Sie [EINST.].

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Dateien unter Ereignissen registrieren

Wenn Sie vor dem Aufnahmebeginn ein Ereignis auswählen, unter dem die Datei registriert wird, können Sie die Datei leicht bei der Wiedergabe finden.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [EREIGNIS AUFNEHMEN].



3 Wählen Sie das Ereignis aus.



Das ausgewählte Ereignis wird auf dem Bildschirm angezeigt.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

■ **Ereignisbezogene Suche**
Siehe Seite 27.

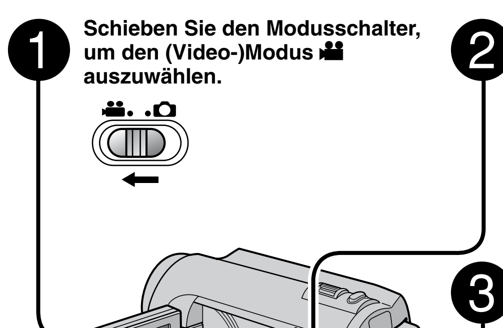
HINWEIS

Sobald Sie ein bestimmtes Ereignis für die Registrierung einer Datei auswählen, bleibt diese Einstellung erhalten - dies gilt auch, wenn Sie den Camcorder ausschalten.

Abspielen von Dateien

Videowiedergabe

1 **Schieben Sie den Modusschalter, um den (Video-)Modus 🎥 auszuwählen.**

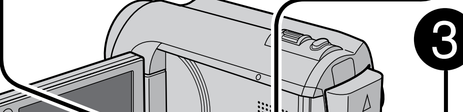


2 **Drücken Sie PLAY/REC, um den Wiedergabemodus auszuwählen.**





Die Indexanzeige wird aufgerufen.



3 **Wählen Sie die gewünschte Datei aus.**



■ **Wechsel auf die vorige oder nächste Seite**
Drücken Sie [▲] oder [▼] länger als eine Sekunde.

■ **Zum Wiedergeben einiger Sekunden vom Anfang jedes Videos**
Drücken Sie [DIGEST].

HINWEIS

- In manchen Fällen können andere Teile des Videos als der Anfang abgespielt werden.
- Manche Videos können überhaupt nicht abgespielt werden.

■ **Löschen eines Videos**
Wählen Sie bei unterbrochener Wiedergabe 🗑.

■ **Ändern der Anzahl der Miniaturbilder (6 Miniaturbilder/20 Miniaturbilder)**
Stellen Sie den Zoomhebel auf [W].

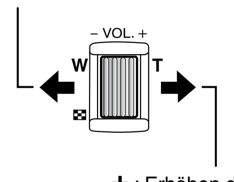
■ **Bedienvorgänge während der Videowiedergabe über die On-Screen-Tasten**

- ⏮ : Zurück zur ersten Szene der Datei
- ⏭ : Zur ersten Szene der nächsten Datei
- ■ : Rückkehr zur Indexanzeige
- ◀◀ : Rückwärtssuche (während der Wiedergabe)
- ◀❚ : Bild-für-Bild-Wiedergabe in Rückwärtsrichtung (während der Pause)*
- ▶ : Wiedergabe
- ❚❚ : Pause
- ▶▶ : Vorwärtssuche (während der Wiedergabe)
- ❚▶ : Bild-für-Bild-Wiedergabe in Vorwärtsrichtung (während der Pause)*

* Die langsame Wiedergabe beginnt, wenn Sie die Sensortaste unter ◀❚ / ❚▶ eine Weile lang gedrückt halten.

■ **Lautstärke des Lautsprechers**

— : Verringern der Lautstärke



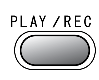
+ : Erhöhen der Lautstärke

Standbildwiedergabe

1 Schieben Sie den Modusschalter, um den (Standbild-)Modus 📷 auszuwählen.



2 Drücken Sie PLAY/REC, um den Wiedergabemodus auszuwählen.





Die Indexanzeige wird aufgerufen.

3 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.



■ **Wechsel auf die vorige oder nächste Seite**
Drücken Sie [▲] oder [▼] länger als eine Sekunde.

■ **Löschen eines Standbilds**
Wählen Sie 🗑.

■ **Ändern der Anzahl der Miniaturbilder (6 Miniaturbilder/20 Miniaturbilder)**
Stellen Sie den Zoomhebel auf [W].

■ **Bedienvorgänge während der Standbildwiedergabe über die On-Screen-Tasten**

- ◀ : Die Wiedergabereihenfolge der Diashow in Rückwärtsrichtung ändern
- ▶ : Die Wiedergabereihenfolge der Diashow in Vorwärtsrichtung ändern
- ■ : Rückkehr zur Indexanzeige
- ⏮ : Anzeige der vorherigen Datei
- ▶ : Start der Diashow
- ⏸ : Beenden der Diashow
- ⏭ : Anzeige der nächsten Datei

Wiedergabe von Dateien (Fortsetzung)

Dateisuchfunktion

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥 oder 📷 Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

Gruppenindexanzeige 

Sie können die gewünschte Datei nach Gruppe suchen. Die Gruppe wird auf Basis von Aufnahmedatum und -zeit automatisch erstellt. Außerdem ändert sich der Gruppeninhalt beim Hinzufügen/Löschen oder Bearbeiten von Szenen.

1 Wählen Sie 🔍.

2 Wählen Sie [GRUPPE].



3 Wählen Sie die Gruppe aus, die Sie wiedergeben möchten.



Die Anzahl der Dateien in der Gruppe wird in den Miniaturansichten angezeigt.

■ **Rückkehr zur Indexanzeige**
Wählen Sie ⮌.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

HINWEIS
- Abhängig vom Intervall der Aufnahmezeit ändert sich möglicherweise der Gruppeninhalt. Registrieren Sie das Ereignis zum Ändern des Inhalts. (☞ S. 23)
- Die erstellten Gruppen werden möglicherweise nicht nach Aufnahmedatum aufgelistet, wie das beim Kopieren der Dateien auf eine microSD-Karte der Fall ist.

Datumsindexanzeige

Sie können die gewünschte Datei nach Aufnahmedatum suchen.

1 Wählen Sie 🔍.

Springen Sie beim Modus 📷 zu Schritt **3**.

2 Wählen Sie [DATUM SUCHEN].



3 Wählen Sie das Aufnahmedatum aus.



4 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.



■ **Rückkehr zur Indexanzeige**
Wählen Sie ⮌.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Ereignisanzeige 

Sie können die gewünschte Datei nach dem Ereignis suchen, unter dem Sie die Datei bei der Aufnahme gespeichert haben. (☞ S. 23)
Nach der ereignisbezogenen Suche können Sie nach Aufnahmedatum suchen, um die Suche weiter einzuschränken.

1 Wählen Sie 🔍.

2 Wählen Sie [EREIG. SUCHEN] aus.



3 Wählen Sie das Ereignis aus.



4 Wählen Sie das Aufnahmedatum aus.
Wählen Sie zur Anzeige aller Dateien [ALLE] aus.



5 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.



■ Rückkehr zur Indexanzeige
Wählen Sie ⮌.

■ Verlassen der Anzeige
Wählen Sie [ENDE].

■ Ändern der Ereignisregistrierung einer Datei
Siehe Seite 36.

Abspielen von MPG-Dateien

MPG-Dateien (Demonstrationsdateien, usw.) sind im EXTMOV-Ordner gespeichert.
Gehen Sie wie folgt vor, um die MPG-Dateien im EXTMOV-Ordner wiederzugeben.

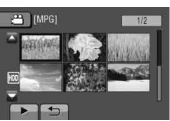
Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [MPEG-DATEI WIEDERG.].



3 Wählen Sie die Datei aus, die Sie wiedergeben möchten.



■ Rückkehr zum normalen Dateiwiedergabemodus
Wählen Sie ⮌.

HINWEIS

Im EXTMOV-Ordner wird eine MOD-Datei erstellt, wenn die Verwaltungsinformationen unbrauchbar sind.

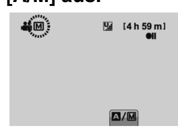
Manuelle Aufnahme

Der manuelle Aufnahmemodus ermöglicht die manuelle Einstellung der Schärfe, der Anzeigehelligkeit usw.

Wechsel in den manuellen Aufnahmemodus

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥 oder 📷 Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Wählen Sie zweimal [A/M] aus.



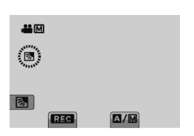
■ **Rückkehr zum automatischen Aufnahmemodus**
Wählen Sie [A/M] um die Anzeige A aufzurufen.

Gegenlichtausgleich

Mit dem Gegenlichtausgleich wird das Motiv durch eine höhere Belichtung aufgehellt.

Im manuellen Aufnahmemodus:

Wählen Sie .



■ **Beenden des Gegenlichtausgleichs**
Wählen Sie erneut .

HINWEIS

Wenn der LCD-Monitor umgedreht wird, wird nicht angezeigt. Ändern Sie die Einstellung, wenn der LCD-Monitor in Normalstellung ist.

Manuelle Einstellung im Menü

Im manuellen Aufnahmemodus:

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [MANUELLE EINSTELLUNG].



3 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



4 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.



Je nach Art der ausgewählten Einstellungen, können Sie den Wert über den Touchsensor einstellen.

■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
SZENE WÄHLEN Belichtung und Verschlussgeschwindigkeit werden je nach Umgebung oder Motiv eingestellt.	**[AUS]**: Deaktiviert diese Funktion. **NACHT**: Aufnahme mit höherer Empfindlichkeit in dunkler Umgebung durch automatische Einstellung der Verschlussgeschwindigkeit. **DÄMMERLICHT**: Lässt Szenen in der Dämmerung natürlicher erscheinen. **PORTRAIT**: Das Motiv im Vordergrund wird durch einen verschwommenen Hintergrund hervorgehoben. **SPORT**: Nimmt sich schnell bewegende Motive deutlich auf. **SCHNEE**: Korrigiert Motive, die bei Aufnahmen in extrem hellen Umgebungen, z.B. im Schnee, zu dunkel erscheinen. **SPOTLIGHT**: Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Punktstrahler ein Motiv zu hell erscheinen lässt.
FOCUS Zur Einstellung der Bildschärfe.	A **[AUTO]**: Die Bildschärfe wird automatisch eingestellt. M **MANUELL**: ▲ ▲ ▼: Zur manuellen Einstellung der Bildschärfe. (Beim Zoomen bleibt das Objekt scharf, wenn Sie die Bildschärfe zuvor im Telemodus (T) scharf stellen.)
HELLIGKEIT EINST. Zur Einstellung der Helligkeit.	**-Modus** A **[AUTO]**: Die Helligkeit wird automatisch eingestellt. M **MANUELL**: **–6 bis +6**: Passt die Helligkeit in diesem Bereich in Schritten von 1 an. **-Modus** A **[AUTO]**: Die Helligkeit wird automatisch eingestellt. M **MANUELL**: **–2,0 bis +2,0 (EV)**: Passt die Helligkeit in diesem Bereich in Schritten von 1/3EV an.
VERSCHLUSSGESCHW. Eine hohe Verschlussgeschwindigkeit kann die Bewegung eines sich schnell bewegenden Objekts einfrieren, und eine niedrige Verschlussgeschwindigkeit kann das Objekt verschwimmen lassen und so den Eindruck von Bewegung vermitteln.	**-Modus** A **[AUTO]**: Die Verschlussgeschwindigkeit wird automatisch eingestellt. M **MANUELL**: **1/2 bis 1/4000**: Je kleiner der Wert, desto höher die Verschlussgeschwindigkeit. **-Modus** A **[AUTO]**: Die Verschlussgeschwindigkeit wird automatisch eingestellt. M **MANUELL**: **1/2 bis 1/500**: Je kleiner der Wert, desto höher die Verschlussgeschwindigkeit. **HINWEIS** Bei niedrigen Verschlussgeschwindigkeiten wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.

Manuelle Aufnahme (Fortsetzung)

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
WB Wird für die Einstellung des Weißabgleichs verwendet, um während der Aufnahme die optimalen Farben für den Lichteinfall in Ihrer Umgebung zu erzielen.	**[AUTO]**: Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt. **MANUELL**: **MWB**: Zur manuellen Einstellung des Weißabgleichs je nach Lichtquelle. 1) Halten Sie ein glattes, weißes Stück Papier so vor den Camcorder, dass es den Bildschirm ausfüllt. 2) Drücken Sie **OK** bis die Anzeige erscheint. **SONNIG**: Bei Außenaufnahmen an einem sonnigen Tag. **WOLKIG**: Bei Außenaufnahmen an einem bewölkten Tag. **HALOGEN**: Bei Verwendung einer Videolampe oder ähnlicher Beleuchtung.
BELICHT.-MESSBEREICH Ermöglicht die Belichtungseinstellung an der gewünschten Stelle, wenn der Gegenlichtausgleich nicht richtig funktioniert.	**[GANZER BILDSCHIRM]**: Die richtige Belichtungszeit wird über das ganze Bild ermittelt. **SPOT**: Die richtige Belichtungszeit wird über einen kleinen Bereich des Bildes ermittelt.
EFFEKT Sie können Videos oder Standbilder mit speziellen Effekten aufzeichnen.	**[AUS]**: Es wird kein Effekt verwendet. **SEPIA**: Das Bild wird bräunlich eingefärbt, wie bei alten Standbildern. B/W **SCHWARZ/WEISS**: Das Bild wird schwarzweiß, wie bei alten Filmen. **KLASS. FILM***: Bei diesem Effekt werden Frames ausgelassen, um den Bildern das Flair eines alten Films zu geben. **STROBOSKOP***: Die Aufnahme sieht aus wie eine Serie aufeinander folgender Schnappschüsse. * Nur im -Modus
TELE MACRO Motive können aus einer Entfernung von ca. 50 cm größtmöglich aufgenommen werden.	**[AUS]**: Deaktiviert diese Funktion. **EIN**: Aktiviert diese Funktion. **HINWEIS** Stellen Sie [TELE MACRO] auf [AUS], wenn Sie keine Nahaufnahmen machen möchten. Fernaufnahmen sind unscharf, wenn [TELE MACRO] auf [EIN] gestellt ist.

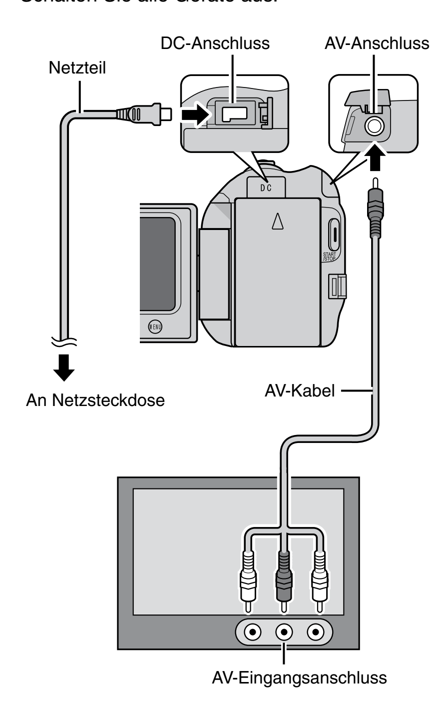
Bildanzeige auf dem Fernsehgerät

Dieser Camcorder ist für PAL-Farbfernsehsignale ausgelegt. Er kann nicht in Verbindung mit einem Fernsehgerät einer anderen Farbnorm verwendet werden.

Anschluss an das Fernsehgerät

■ Anschluss mit Hilfe des AV-Anschlusses

Vorbereitung:
Schalten Sie alle Geräte aus.



Wiedergabebetrieb

Sobald der Anschluss an das Fernsehgerät abgeschlossen ist

1. **Schalten Sie Camcorder und Fernsehgerät ein.**
2. **Stellen Sie am Fernsehgerät den zugehörigen VIDEO-Modus ein.**
3. (Nur bei Anschluss des Camcorders an den Videorecorder/DVD-Recorder) **Schalten Sie den Videorecorder/DVD-Recorder ein und stellen Sie ihn auf den AUX-Eingangsmodus.**
4. **Starten Sie die Wiedergabe mit dem Camcorder. (☞ S. 24, 25)**

■ Einblenden der Displayanzeige des Camcorders auf dem Fernsehgerät

Stellen Sie [ANZEIGE AUF TV-GERÄT] auf [EIN]. (☞ S. 60)

Dateiverwaltung

VORSICHT

Entnehmen Sie niemals das Aufnahmemedium während eines Dateizugriffs und führen Sie auch keine anderen Vorgänge aus (wie z.B. Ausschalten der Kamera). Verwenden Sie außerdem das mitgelieferte Netzteil, da die Daten auf dem Aufnahmemedium beschädigt werden können, wenn während des Vorgangs die Akkuleistung nachlässt. Wenn die Daten auf dem Aufnahmemedium beschädigt werden, muss das Aufnahmemedium formatiert werden, damit es wieder verwendet werden kann. (☞ S. 61)

Erfassen eines Standbilds aus einem Video

Sie können die gewünschte Szene aus einem aufgenommenen Video erfassen und diese als Standbilddatei speichern.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

Drücken Sie die Taste SNAPSHOT bei angehaltener Wiedergabe.

SNAPSHOT



HINWEIS
- Erfasste Standbilder werden mit einer Auflösung von 640 x 360 (wenn das Video in 16:9 aufgenommen wurde) oder 640 x 480 (wenn das Video 4:3 aufgenommen wurde) gespeichert. Das Bild kann je nach Qualität der Ausgangsvideodatei in horizontaler oder vertikaler Richtung vergrößert werden.
- Die Funktion der Serienaufnahme kann nicht zum Erfassen von Bildern verwendet werden.
- Sie können das Standbild nicht während der Wiedergabe erfassen.

Löschen von Dateien

- Geschützte Dateien können nicht gelöscht werden. Um sie löschen zu können, müssen Sie zunächst den Schutz aufheben.
- Einmal gelöschte Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Überprüfen Sie die Dateien, bevor Sie sie löschen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥 oder 📷 Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [LÖSCHEN].



Löschen der derzeit angezeigten Datei

Nach den Schritten 1-2

3 Wählen Sie [AKTUELL].



4 Wählen Sie [JA].



Sie können die vorherige oder nächste Datei aufrufen, indem Sie ⬅ oder ➡ auswählen.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Löschen von mehreren Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2 **(☞ S. 32)**

3 Wählen Sie [DATEIAUSWAHL].



4 Wählen Sie die gewünschte Datei und wählen Sie 🗑.



- Daraufhin wird das Zeichen 🗑 auf der Datei angezeigt. Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
- Wählen Sie zur Prüfung des Dateiinhalts [PRÜFEN].

5 Wählen Sie [AUSF.].

6 Wählen Sie [JA].



■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Löschen aller Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1-2 **(☞ S. 32)**

3 Wählen Sie [ALLES LÖSCHEN].



4 Wählen Sie [JA].



■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Dateiverwaltung (Fortsetzung)

Schützen von Dateien

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥 oder 📷 Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITEN].



3 Wählen Sie [SCHÜTZEN/AUFHEBEN].



Schützen der derzeit angezeigten Datei

Nach den Schritten 1-3

4 Wählen Sie [AKTUELL].



5 Wählen Sie [JA].



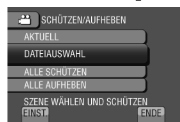
Sie können die vorherige oder nächste Datei aufrufen, indem Sie ⬅ oder ➡ auswählen.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Ausgewählte Dateien schützen

Nach den Schritten 1-3

4 Wählen Sie [DATEIAUSWAHL].



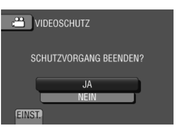
5 Wählen Sie die gewünschte Datei aus und wählen Sie O‑π.



- Daraufhin wird das (Schutz-) Zeichen O‑π auf der Datei angezeigt. Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
- Wählen Sie zur Prüfung des Dateiinhalts [PRÜFEN].

6 Wählen Sie [ENDE].

7 Wählen Sie [JA].



■ **Aufheben des Schutzes**
Wählen Sie die geschützte Datei in Schritt **5**.

Schützen aller Dateien

Nach Ausführung der Schritte 1 -3 (☞ S. 34)

4 Wählen Sie [ALLE SCHÜTZEN].



5 Wählen Sie [JA].



■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

■ **So heben Sie den Schutz aller Dateien auf**
1) Wählen Sie in Schritt **4** [ALLE AUFHEBEN] aus.
2) Wählen Sie [JA].

Anzeigen von Dateiinformationen

Vorbereitung:
-Modus:
Halten Sie die Wiedergabe an. Wählen Sie alternativ dazu die Datei auf der Indexanzeige aus.
-Modus:
Rufen Sie das Standbild auf. Wählen Sie alternativ dazu die Datei auf der Indexanzeige aus.

Drücken Sie INFO.





- **DATEI:**
  Dateiname
- **ORDNER:**
  Ordnername
- **DATUM/ZEIT:**
  Datum und Zeit der Aufnahme
- **WIED.DAUER (-Modus):**
  Wiedergabezeit (Länge der Datei)
- **GRÖSSE (-Modus):**
  Bildgröße
- **QUALITÄT:**
  Videoqualität/Bildqualität (☞ S. 57)
- **SCHUTZ:**
  Status des Dateischutzes (☞ S. 34)

■ **So schalten Sie die Anzeige der Dateiinformationen aus**
Drücken Sie **INFO** erneut.

Ändern der Ereignisregistrierung

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITEN].



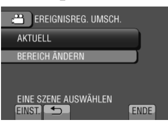
3 Wählen Sie [EREIGNISREG. UMSCH.].



Ändern des Ereignisses der ausgewählten Datei

Nach den Schritten 1-3

4 Wählen Sie [AKTUELL].



5 Wählen Sie die Datei aus, die registriert werden soll.



Sie können die vorherige oder nächste Datei aufrufen, indem Sie ⬅ oder ➡ auswählen.

6 Wählen Sie ein neues Ereignis.

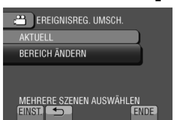
Wenn Sie die Ereignisregistrierung abbrechen möchten, wählen Sie [ENTF.].



Ändern des Ereignisses eines Dateibereiches

Nach den Schritten 1-3

4 Wählen Sie [BEREICH ÄNDERN].



5 Wählen Sie die erste Datei des Bereichs.



Für die Szenenvorschau wählen Sie die Datei und wählen Sie dann [PRÜFEN] aus.

6 Wählen Sie die letzte Datei des Bereichs.

7 Wählen Sie ein neues Ereignis.

Wenn Sie die Ereignisregistrierung abbrechen möchten, wählen Sie [ENTF.].



■ **Verlassen der Anzeige**

Wählen Sie [ENDE].

Schneiden von Dateien

Sie können den gewünschten Teil des Videos auswählen und als neue Videodatei speichern.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITEN].



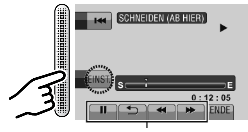
3 Wählen Sie [SCHNEIDEN].



4 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.



5 Wählen Sie am Startpunkt [EINST.].
Es wird empfohlen [EINST.] auszuwählen, nachdem die Pause-Taste gedrückt wurde.



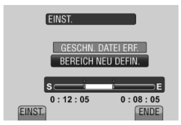
Suchen Sie mit diesen Steuerelementen den Startpunkt.

6 Wählen Sie am Endpunkt [EINST.].
Es wird empfohlen [EINST.] auszuwählen, nachdem die Pause-Taste gedrückt wurde.



Wenn Sie die Einstellung des Startpunkts abbrechen möchten, wählen Sie [ENTF.].

7 Wählen Sie [GESCHN. DATEI ERF.].



Zur erneuten Einstellung von Start-/Endpunkt wählen Sie [BEREICH NEU DEFIN.].

8 Wählen Sie [JA].
Nach dem Kopieren wird die kopierte Datei zum Indexbildschirm hinzugefügt.

9 Drücken Sie OK.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Wiedergabelisten

Hierbei handelt es sich um eine Liste, mit deren Hilfe aufgenommene Videos nach Ihren Wünschen angeordnet werden können.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

Erstellen von Wiedergabelisten

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [LISTE BEARBEITEN].



3 Wählen Sie [NEUE LISTE].



4 Wählen Sie einen Eintrag aus, und zeigen Sie die Dateien an.



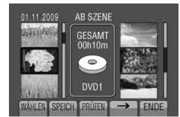
- **[AUS SZENE ERSTELLEN]:** Alle Dateien werden einzeln angezeigt.
- **[NACH DATUM ERSTELLEN]:** Alle Dateien werden nach Aufnahmedatum angezeigt.
- **[NACH GRUPPE ERSTELLEN]:** Alle Dateien werden nach Gruppe angezeigt.
- **[NACH EREIGNIS ERSTELLEN]:** Suchen Sie ein Ereignis, und zeigen Sie die entsprechenden Dateien an, die nach dem Aufnahmedatum aufgelistet werden.

5 Wählen Sie die Datei aus, die der Wiedergabeliste hinzugefügt werden soll.



Für die Szenenvorschau wählen Sie die Datei und dann [PRÜFEN] aus.

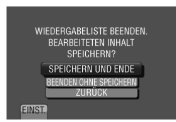
6 Wählen Sie die Einfügeposition aus.



- Um weitere Dateien hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte **5** und **6**.
- Wählen Sie zum Löschen einer registrierten Szene die registrierte Datei und wählen Sie dann [ENTF.].

7 Wählen Sie [SPEICH].

8 Wählen Sie [SPEICHERN UND ENDE].



■ Verlassen der Anzeige
Wählen Sie [ENDE].

■ Hinzufügen eines Bildtitels nach dem Erstellen einer Wiedergabeliste
Siehe Seite 40.

HINWEIS
- Sie können bis zu 99 Wiedergabelisten erstellen.
- Wenn Sie Originaldateien löschen, werden die entsprechenden Dateien auch aus der Wiedergabeliste gelöscht.

Erstellen von Wiedergabelisten mit Bildtiteln

Sie können leicht eine Wiedergabeliste mit Bildtitel erstellen.

1 Drücken Sie TITLE.





2 Wählen Sie den gewünschten Bildtitel aus.



Wählen Sie [PRÜFEN], um den Bildtitel im Vollbild zu überprüfen.

3 Wählen Sie die gewünschte Datei aus.



Sie können die Szene durch Auswahl von [PRÜFEN] überprüfen.

4 Wählen Sie [OK].

■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Abspielen von Wiedergabelisten

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [WIEDERGABELISTE WDG.].



3 Wählen Sie die Wiedergabeliste aus.



■ **Beenden der Wiedergabe**
Wählen Sie ■.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

■ **Wiedergabe ab der gewünschten Szene**
1) Wählen Sie in Schritt **3** [PRÜFEN]. (Daraufhin wird die Indexanzeige für die Wiedergabeliste aufgerufen.)
2) Wählen Sie die gewünschte Szene aus.

HINWEIS

- Beim Abspielen einer Wiedergabeliste mit Bildtitel beginnt die Wiedergabe, nachdem der Titel 5 Sekunden lang angezeigt wurde.
- Wenn Sie einen Bildtitel zur Wiedergabeliste hinzufügen, erscheint die Kennzeichnung PT links neben dem Dateinamen.

Wiedergabelisten (Fortsetzung)

Sonstige Operationen der Wiedergabelisten

Sie können eine weitere Bearbeitung vornehmen und Dateien in einer erstellten Wiedergabeliste löschen.

Hinzufügen/Löschen von Dateien in Wiedergabelisten

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ S. 38)

3 Wählen Sie [BEARBEITEN].

4 Wählen Sie die Wiedergabeliste aus, die bearbeitet werden soll.

Wenn Sie Dateien hinzufügen oder löschen möchten, führen Sie die Schritte **5** bis **8** aus. (☞ S. 38)

Löschen von Wiedergabelisten

Die Originaldateien werden durch das Löschen der Wiedergabeliste nicht gelöscht.

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ S. 38)

3 Wählen Sie [LÖSCHEN].

4 Wählen Sie die Wiedergabeliste aus, die gelöscht werden soll.

Um alle Wiedergabelisten auf einmal zu löschen, wählen Sie [ALLES LÖSCHEN].

5 Wenn [WIEDERGABELISTE LÖSCHEN?] eingeblendet wird, wählen Sie [JA].

Hinzufügen eines Bildtitels zu einer Wiedergabeliste

Nach Ausführung der Schritte 1-2 (☞ S. 38)

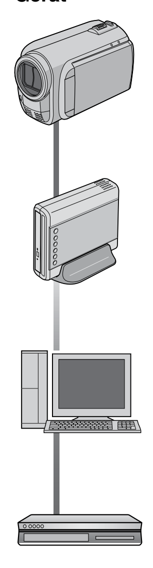
3 Wählen Sie [TITEL EINSTELLEN].

4 Wählen Sie die gewünschte Wiedergabeliste aus.

5 Wählen Sie den gewünschten Bildtitel aus.

Kopieren von Dateien

Arten des Kopierens und anschließbares Gerät



Der Camcorder
Sie können mit diesem Camcorder Dateien zwischen Festplattenlaufwerk und microSD-Karte kopieren.

DVD-Brenner (CU-VD50/CU-VD3)
Sie können Dateien, die mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, auf DVD-Disks kopieren.

PC
Sie können mit dem PC Dateien vom Camcorder auf eine DVD kopieren.

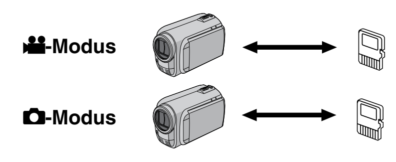
Videorecorder/DVD-Recorder
Sie können Videos, die mit diesem Camcorder aufgenommen wurden, auf einen Videorecorder/DVD-Recorder überspielen.

HINWEIS

Wir empfehlen die Verwendung des DVD-Brenners von JVC (CU-VD50/CU-VD3). Wenn Sie CU-VD20 oder CU-VD40 verwenden, kann sich die Aufnahmezeit im Vergleich zu der in der Bedienungsanleitung des DVD-Brenners angegebenen Dauer annähernd verdoppeln.

Kopieren/Verschieben von Dateien

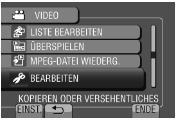
Sie können Dateien zwischen dem Festplattenlaufwerk (HDD) und der microSD-Karte kopieren oder verschieben.



Vorbereitung:
- Wählen Sie den oder Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die microSD-Karte im microSD-Schlitz befindet.
- Auf dem Zielmedium muss genügend freier Speicherplatz zum Kopieren/Verschieben vorhanden sein.

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie [BEARBEITEN].



3 Wählen Sie [KOPIEREN] oder [VERSCHIEBEN].



- **[KOPIEREN]:**
  Dateien werden auf das Zielmedium kopiert, wobei die Originaldateien auf dem Quellmedium verbleiben.
- **[VERSCHIEBEN]:**
  Dateien werden auf das Zielmedium verschoben, wobei die Originaldateien auf dem Quellmedium gelöscht werden.

4 Wählen Sie die Richtung aus. ([HDD → SD] oder [SD → HDD])



5 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



- **[ALLE KOPIEREN]/[ALLE VERSCHIEBEN]:**
  Treffen Sie diese Auswahl, wenn Sie alle Dateien auf das Aufnahmemedium übertragen möchten.
  Wenn die Größe aller Dateien auf dem Festplattenlaufwerk den freien Speicherplatz auf der microSD-Karte übersteigt, werden nur die Dateien kopiert, die noch auf die Karte passen.
- **[WÄHLEN UND KOPIEREN]/ [WÄHLEN + VERSCHIEBEN]:**
  Wählen Sie diese Option aus, wenn Sie die ausgewählten Dateien übertragen möchten.
  1) Wählen Sie die gewünschte Datei aus und drücken Sie **OK**. Das Zeichen ✔ erscheint auf der Datei. Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
  2) Wählen Sie [AUSF.].

6 Wählen Sie [JA].



Die Dateiübertragung beginnt. Wenn [KOPIEREN BEENDET] / [VERSCHIEBEN ABGESCHLOSSEN] angezeigt wird, drücken Sie **OK**.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

■ **Beenden der Dateiübertragung**
1) Wählen Sie [ABBRECHEN].
2) Wenn [ENDE?] erscheint, wählen Sie [JA].

Verwendung eines DVD-Brenners

Unterstützte Disks: 12cm DVD-R, DVD-RW

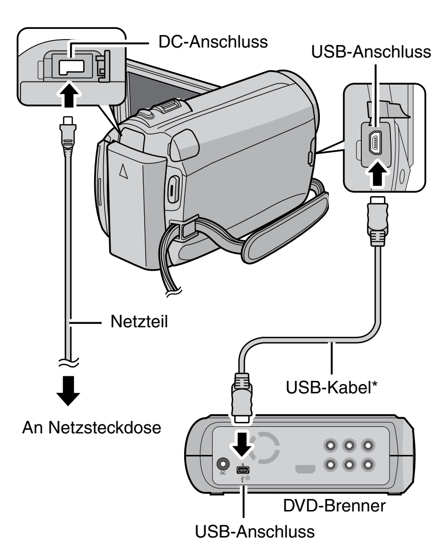
- Es dürfen nur unbenutzte DVD-R-Disks verwendet werden. Es können auch gebrauchte DVD-RW-Disks verwendet werden, aber diese müssen vor der Aufnahme formatiert werden. Beim Formatieren einer Disk wird der ganze, bis zu diesem Zeitpunkt auf der Disk aufgenommene Inhalt gelöscht.
- Doppelschicht-Disks dürfen nicht verwendet werden.

Fertigstellung nach dem Kopieren

Die Disk wird automatisch fertiggestellt, damit sie auch auf anderen Geräten abgespielt werden kann. Nach der Fertigstellung kann die Disk nur abgespielt werden. Es können keine weiteren Dateien hinzugefügt werden.

Anschluss an einen DVD-Brenner

Vorbereitung:
Schalten Sie zuerst den Camcorder und anschließend den DVD-Brenner ein.



HINWEIS
- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des separat erhältlichen DVD-Brenners.

* Verwenden Sie das mit dem DVD-Brenner gelieferte USB-Kabel.

Sichern aller Dateien

Vorbereitung:
- Schließen Sie die Kamera an den DVD-Brenner an.
- Wählen Sie den 🎥-Modus.

1 Wählen Sie [AUS ALLEN ERSTELLEN].



2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



- **[ALLE SZENEN]:**
  Alle Dateien auf dem Aufnahmemedium werden kopiert.
- **[NICHT GESP. SZENEN]:**
  Dateien, die noch nie auf eine DVD-Disk kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

3 Wählen Sie die gewünschte Disk-Nummer aus.



- Wenn Sie [ALLE] auswählen, werden alle Disks in der Liste erstellt.
- Wählen Sie zur Vorschau von Szenen die Option [PRÜFEN].
- Das ⊙ Zeichen zeigt, dass die Disk bereits erstellt wurde.

4 Wählen Sie [JA] oder [NEIN].

- [JA]: Die Miniaturbilder werden nach Gruppe angezeigt.
- [NEIN]: Die Miniaturbilder werden nach Datum angezeigt.

5 Wählen Sie [AUSFÜHREN].

- Die Dateien werden auf die Disk kopiert. Wenn [BEENDET] angezeigt wird, drücken Sie **OK**.
- Wenn [NÄCHSTE DISK EINLEGEN [ABBRECHEN] DRÜCKEN ZUM BEENDEN DER ERSTELLUNG] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die verbleibenden Dateien werden auf eine zweite Disk kopiert.
- Wenn Sie den Kopiervorgang abbrechen möchten, wählen Sie [ABBRECHEN].

Kopieren von Videodateien, die nie kopiert worden sind

Dateien, die noch nie auf DVD-Disks kopiert wurden, werden automatisch ausgewählt und kopiert.

1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten.

2 Drücken Sie DIRECT DVD.



3 Wählen Sie [AUSFÜHREN].



- Die Erstellung der DVD-Disk beginnt. Wenn [BEENDET] angezeigt wird, drücken Sie **OK**.
- Wenn [NÄCHSTE DISK EINLEGEN [ABBRECHEN] DRÜCKEN ZUM BEENDEN DER ERSTELLUNG] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die verbleibenden Dateien werden auf eine zweite Disk kopiert.
- Wenn Sie die Erstellung der DVD abbrechen möchten, wählen Sie [ABBR.].

■ Verlassen der Anzeige

1) Wählen Sie [ENDE].
2) Wenn [ENDE?] erscheint, wählen Sie [JA].

Kopieren von Dateien (Fortsetzung)

Auswählen von Dateien für eine Sicherungskopie

Vorbereitung:
- Schließen Sie die Kamera an den DVD-Brenner an.
- Wählen Sie den 🎥-Modus.

1 Wählen Sie [AUSWÄHLEN+ERSTELLEN].



2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.



- **[NACH DATUM ERSTELLEN]:** Die Dateien werden nach ihrem Aufzeichnungsdatum sortiert. Die relevanten Dateien werden in einer Liste angezeigt. Wählen Sie das Aufnahmedatum aus.
- **[NACH EREIGNIS ERST.]:** Die Dateien werden nach Ereignissen sortiert. Die relevanten Dateien werden in einer Liste angezeigt. Wählen Sie das Ereignis aus.
- **[NACH PLAYLISTE ERST.]:** Wählen Sie die gewünschte Wiedergabeliste in der Liste der Wiedergabelisten aus. Die ausgewählten Wiedergabelisten werden in einer Liste angezeigt.
  1) Wählen Sie die gewünschte Liste aus.
  2) Wählen Sie die Einfügeposition aus. Um weitere Listen auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
  3) Wählen Sie [SPEICH] aus.
- **[AUS SZENEN AUSWÄHLEN]:** Wählen Sie Dateien einzeln aus.
  1) Wählen Sie die gewünschte Datei aus. Um weitere Dateien auszuwählen, wiederholen Sie diesen Vorgang.
  2) Wählen Sie [SPEICH] aus.

3 Wählen Sie die gewünschte Disk-Nummer aus.



- Wenn Sie [ALLE] auswählen, werden alle Disks in der Liste erstellt.
- Wählen Sie zur Vorschau von Szenen die Option [PRÜFEN].
- Das ✓ Zeichen zeigt, dass die Disk bereits erstellt wurde.

4 Wählen Sie [JA] oder [NEIN].
- [JA]: Die Miniaturbilder werden nach Gruppe angezeigt.
- [NEIN]: Die Miniaturbilder werden nach Datum angezeigt.

5 Wählen Sie [AUSFÜHREN].
- Die Dateien werden auf die Disk kopiert. Wenn [BEENDET] angezeigt wird, drücken Sie **OK**.
- Wenn [NÄCHSTE DISK EINLEGEN [ABBRECHEN] DRÜCKEN ZUM BEENDEN DER ERSTELLUNG] angezeigt wird, wechseln Sie die Disk. Die verbleibenden Dateien werden auf eine zweite Disk kopiert.
- Wenn Sie den Kopiervorgang abbrechen möchten, wählen Sie [ABBRECHEN].

■ Verlassen der Anzeige
1) Wählen Sie [ENDE].
2) Wenn [ENDE?] erscheint, wählen Sie [JA].

HINWEIS

Bei der Einstellung [NACH PLAYLISTE ERST.] wird in der Anzeige der Dateiinformationen für Datum/Uhrzeit das Datum angezeigt, an dem die Datei kopiert wurde, nicht das tatsächliche Aufnahmedatum.

■ Kopieren einer Disk

Das letzte Erstellungsdatum wird angezeigt. (bis zu 20 Dateien)
1) In Schritt **1** wählen Sie [DUPLIKAT ERSTELLEN].
2) Wählen Sie das Datum und fahren Sie mit Schritt **5** fort.

■ Prüfen, ob die DVD-Disk richtig erstellt wurde

Wählen Sie in Schritt **1** [WIEDERGABE].

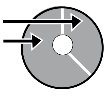
Wiedergabe der mit dem Camcorder erstellten Disk

1) Schließen Sie den Camcorder an den DVD-Brenner an.
2) Schalten Sie zuerst den Camcorder und anschließend den DVD-Brenner ein.
3) Wählen Sie [WIEDERGABE].
4) Wählen Sie den gewünschten Ordner aus.
5) Wählen Sie das Erstellungsdatum der Disk aus.
6) Wählen Sie die gewünschte Datei aus. Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, wählen Sie ↩.

Disk-Nummer

Die Disk-Nummer zeigt die Anzahl der DVD-Disks, die Sie erstellen können.
Der Überspielbereich jeder Disk wird automatisch zugewiesen, in der Annahme, dass alle Dateien beginnend mit der ersten Datei auf der Liste überspielt werden. Der Überspielbereich kann nicht geändert werden.
Z.B.) “DVD1” kann zwei Dateien enthalten, “01.01.2009” und “15.01.2009”.

DVD1	01.01.2009 09:05
	15.01.2009 12:15
DVD2	01.02.2009 12:04
	08.02.2009 12:15



Titel und Kapitel der erstellten DVD

Jedes Aufnahmedatum wird ein Titel auf der erstellten DVD und jede am gleichen Tag aufgenommene Datei wird ein Kapitel unter diesem Titel.

10. 01. 2009: Datei 1 und 2 wurden aufgenommen.

	Datei 1		Datei 2	

11. 01. 2009: Datei 3 und 4 wurden aufgenommen.

	Datei 3		Datei 4	

Erstellen einer DVD

Titel

10. 01. 2009		11. 01. 2009	
Datei 1	Datei 2	Datei 3	Datei 4
1	2	3	4

Kapitel

Digest-Wiedergabe

Sie können ein paar Sekunden (einen Auszug) vom Anfang jedes Videos auf der erstellten DVD anzeigen.
Erstellen Sie eine DVD mit einem DVD-Brenner (CU-VD50/CU-VD3).

1 Legen Sie die erstellte DVD in den DVD-Player ein.

2 Wählen Sie auf dem Fernsehgerät [DIGEST-WIEDERGABE].*



Sie können die vorherige oder nächste Seite aufrufen, indem Sie < / > auswählen.
* Der Bildschirm wird auf dem Camcorder nicht angezeigt.

3 Der Auszug wird fortlaufend abgespielt.

Zur Normalwiedergabe/ Zum Indexmenü

1) Drücken Sie während der Digest-Wiedergabe die Hauptmenütaste auf der Fernbedienung des DVD-Geräts.
2) Wählen Sie die gewünschte Option aus.

HINWEIS

- Das Menü “Digest-Wiedergabe” ist nicht verfügbar, wenn die DVD mit der bereitgestellten MediaBrowser-Software gebrannt wird.
- In manchen Fällen können andere Teile des Videos als der Anfang abgespielt werden.
- Manche Videos können überhaupt nicht abgespielt werden.

Erstellen einer DVD mit dem PC

Sie können die Daten vom Camcorder kopieren und mit dem PC eine DVD erstellen.

❶ Installieren der Software auf dem PC

Systemanforderungen

Windows Vista

Betriebssystem:	Windows Vista® Home Basic (SP1) Home Premium (SP1) (32-Bit, vorinstalliert)
CPU:	Eine der unten aufgeführten: ● Intel® Pentium® 4, 1,6 GHz oder höher ● Intel® Pentium® M, 1,4 GHz oder höher ● Intel® Core™ Duo, 1,5 GHz oder höher
RAM:	Mindestens 1 GB

Windows XP

Betriebssystem:	Windows® XP Home Edition (SP2/SP3) Professional (SP2/SP3) (vorinstalliert)
CPU:	Eine der unten aufgeführten: ● Intel® Pentium® 4, 1,6 GHz oder höher ● Intel® Pentium® M, 1,4 GHz oder höher ● Intel® Core™ Duo, 1,5 GHz oder höher
RAM:	Mindestens 512 MB

■ **Prüfen der PC-Spezifikation**
Rechtsklicken Sie auf [Computer] (oder [Arbeitsplatz]) im Menü [Start] und wählen Sie [Eigenschaften].

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass der PC ein schreibfähiges DVD-Laufwerk besitzt.
- Wenn Ihr System die Anforderungen nicht erfüllt, empfehlen wir, die Dateien mit dem DVD-Brenner zu kopieren. (☞ S. 42)
- Macintosh-Benutzer können Ihre Macintosh-Software (iMovie ’08, iPhoto) verwenden, um Dateien auf Ihren Computer zu kopieren.

Vorbereitung:
Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in den PC ein. Unter Windows Vista erscheint das Dialogfenster für die automatische Wiedergabe.

1 Klicken Sie auf [Easy Installation].



Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

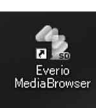
2 Klicken Sie auf [Weiter].



3 Klicken Sie auf [Fertig stellen].



Das Everio MediaBrowser Symbol wird auf dem Desktop erstellt.



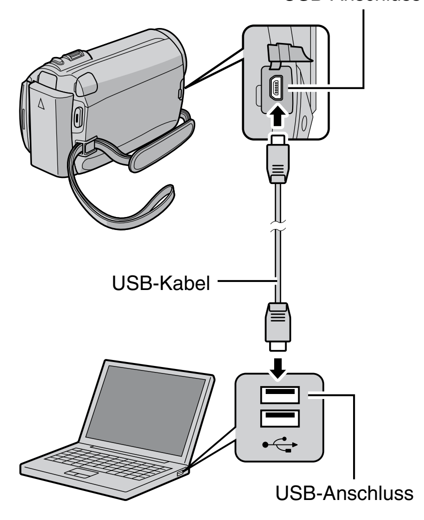
■ **Zum Anzeigen des Anweisungshandbuchs für Everio MediaBrowser**

1) Doppelklicken Sie auf das Everio MediaBrowser-Symbol.
2) Klicken Sie auf [Hilfe], und dann auf [MediaBrowser Hilfe].



❷ Erstellen einer Sicherungskopie auf dem PC

Vorbereitung:
- Installieren Sie die Software auf dem PC.
- Im Festplattenlaufwerk des PCs muss genügend freier Speicherplatz vorhanden sein.
- Klappen Sie den LCD-Monitor zu, um den Camcorder auszuschalten.



1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten.

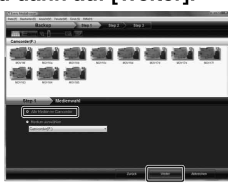
2 Wählen Sie [SICHERN].



Der Everio MediaBrowser wird auf dem PC gestartet.



3 Klicken Sie auf [Alle Medien im Camcorder] und dann auf [Weiter].



4 Klicken Sie auf [Start].



Der Sicherungsvorgang startet.

■ Trennen des Camcorders vom PC

1) Rechtsklicken Sie auf das Symbol (Hardware sicher entfernen) in der Taskleiste und wählen Sie [USB-Massenspeichergerät entfernen].
2) Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm und achten Sie darauf, dass das Gerät sicher entfernt wird.
3) Ziehen Sie das USB-Kabel ab schließen Sie den LCD-Monitor.

HINWEIS

Das Sichern von vielen Videos dauert einige Zeit.

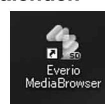
Kopieren von Dateien (Fortsetzung)

❸ Erstellen von Userlisten zur Anordnung der Dateien

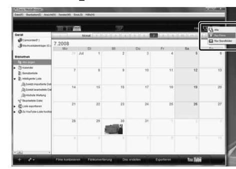
Sie können Userlisten für ein bestimmtes Thema (wie Reisen, Sportereignisse) erstellen und die mit diesem Thema verbundenen Dateien in die Userliste aufnehmen.

Vorbereitung:
Erstellen einer Sicherungskopie auf dem PC.

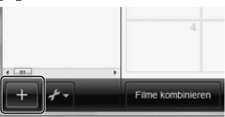
1 Doppelklicken Sie auf das Symbol und öffnen Sie den Kalender.



2 Wählen Sie [Nur Filme].



3 Klicken Sie auf [+].



4 Geben Sie den Namen der neuen Userliste ein und klicken Sie auf [OK].



5 Doppelklicken Sie auf das Aufnahmedatum.



Die an diesem Tag aufgenommenen Dateien werden angezeigt.

6 Ziehen Sie die Datei in die Userliste.

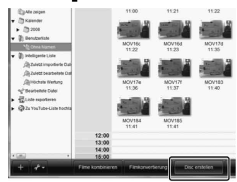


Um weitere Dateien zur Userliste hinzuzufügen, wiederholen Sie die Schritte **5** und **6**.

❹ Kopieren von Dateien auf eine DVD

Vorbereitung:
Verwenden Sie eine beschreibbare DVD-Disk. (Die Verwendung von DVD-R-Disks wird empfohlen.)

1 Wählen Sie die Userliste und klicken Sie auf [Disc erstellen].



2 Klicken Sie auf [Dateien individuell auswählen] und dann auf [Weiter].
Um alle Dateien auf DVD-Disks zu speichern, klicken Sie auf [Alle angezeigten Dateien auswählen] und fahren dann mit Schritt **4** fort.



3 Ziehen Sie die Datei in den unteren Bereich und legen Sie sie dort ab, klicken Sie dann auf [Weiter].



4 Geben Sie den Disknamen ein, wählen Sie das Menüthema und klicken Sie auf [Weiter].



5 Klicken Sie auf [Start].



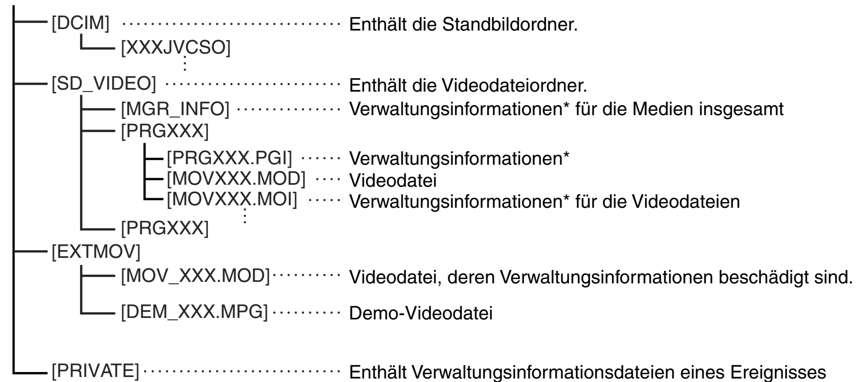
HINWEIS

- Klicken Sie auf [Hilfe] und dann auf [MediaBrowser Hilfe], um Einzelheiten zum Betrieb des Everio MediaBrowser zu erfahren.
- Der Adobe® Reader® muss zum Lesen der [MediaBrowser Hilfe] installiert sein. Der Adobe® Reader® kann von der Adobe Website heruntergeladen werden: http://www.adobe.com
- Hilfe bei der Bedienung der bereitgestellten Software finden Sie in den Supportinformationen. (☞ S. 50)

Kopieren von Dateien (Fortsetzung)

Ordnerstruktur und Endungen

Aufnahmemedium **X = Zahl**



* Informationen wie Aufnahmedatum und -zeit, die mit der Videodatei aufgenommen wurden.

Kundensupport-Informationen

Die Verwendung dieser Software ist gemäß den Bedingungen der Software-Lizenz genehmigt.

JVC

Halten Sie die folgenden Informationen bereit, wenn Sie sich mit der nächsten JVC-Niederlassung oder -Agentur in Ihrem Land (siehe JVC Weltweites Servicenetzwerk unter http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html) wegen dieser Software in Verbindung setzen.

- Produktname, Modell, Problem, Fehlermeldung
- PC (Hersteller, Modell (Desktop/Laptop), CPU, Betriebssystem, Speicher (MB), Verfügbarer Platz auf der Festplatte (GB))

Denken Sie daran, dass es je nach Thema eine gewisse Zeit dauern kann, bis Ihre Fragen beantwortet werden können.
JVC kann keine Fragen zum normalen Betrieb des PCs oder Fragen in Bezug auf die technischen Daten oder die Leistung des Betriebssystems, andere Anwendungen oder Treiber beantworten.

Pixela

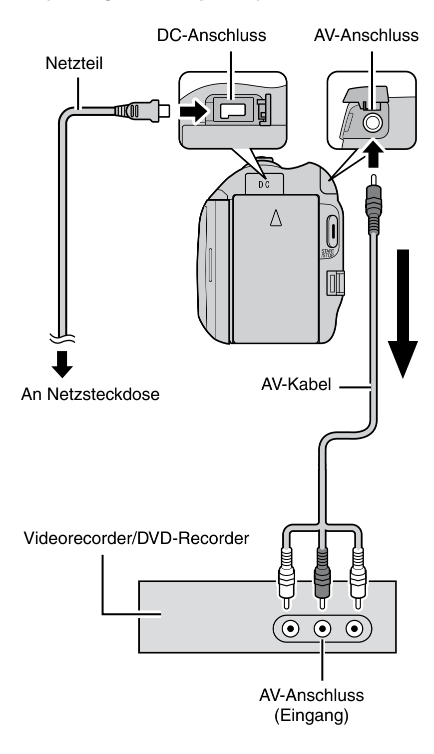
Region	Sprache	Telefonnummer
USA und Kanada	Englisch	+1-800-458-4029 (gebührenfrei)
Europa (Großbritannien, Deutschland, Frankreich und Spanien)	Englisch/Deutsch/Französisch/ Spanisch	+800-1532-4865 (gebührenfrei)
Weitere Länder in Europa	Englisch/Deutsch/Französisch/ Spanisch/Italienisch/Holländisch	+44-1489-564-764
Asien (Philippinen)	Englisch	+63-2-438-0090
China	Chinesisch	+86-21-5385-3786

Homepage: http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/
Die neuesten Informationen und Downloads finden Sie auf unserer Website.

Überspielen von Dateien auf einen Videorecorder/DVD-Recorder

Vorbereitung:
- Erstellen Sie eine Wiedergabeliste.
- Schalten Sie alle Geräte aus.

■ Verbindung mit Hilfe der AV-Anschlüsse (analoges Überspielen)



1 Klappen Sie den LCD-Monitor auf, um den Camcorder einzuschalten.

2 Stellen Sie den Videorecorder/DVD-Recorder auf den zugehörigen AUX-Eingabemodus.

Vergewissern Sie sich, dass die Bilder aus dem Camcorder richtig in den Videorecorder/DVD-Recorder eingespeist werden.

3 Spielen Sie die Wiedergabelisten im Camcorder ab.

1) Drücken Sie **MENU**.
2) Wählen Sie [ÜBERSPIELEN].
3) Wählen Sie die gewünschte Wiedergabeliste aus.
4) Wählen Sie [JA]. (Bei der ersten und letzten Szene wird 5 Sekunden lang ein schwarzer Bildschirm angezeigt.)

4 An dem Punkt, an dem der Überspielvorgang beginnen soll, starten Sie die Aufnahme auf dem Videorecorder/DVD-Recorder.

Siehe Bedienungsanleitung des Videorecorders/DVD-Recorders.

■ Beenden des Überspielvorgangs

Beenden Sie die Aufnahme am Videorecorder/DVD-Recorder.

■ Ausblenden des Datums oder der Symbole auf dem Bildschirm

Ändern Sie die Einstellungen unter [ANZEIGE AUF TV-GERÄT]. (☞ S. 60)

Umschalten der Anzeigemodi auf dem LCD-Monitor

Bei jedem Drücken von **DISPLAY**, wird die Anzeige auf dem LCD-Monitor wie folgt umgeschaltet:

Im Aufnahmemodus:
Alle Anzeigen/Anzeigen für die ausgewählten Funktionen
Im Wiedergabemodus:
Alle Anzeigen/Nur Datum und Zeit/Keine Anzeige

Verwendung mit einem tragbaren Mediaplayer

Einschalten des Exportmodus

Sie können im Exportmodus aufgenommene Dateien leicht zu iTunes® übertragen.
Alle Dateien mit der eingeschalteten Exporteinstellung werden auf den PC übertragen. Einzelheiten zur Übertragungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des MediaBrowsers auf der CD-ROM.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Drücken Sie EXPORT zweimal.





■ **Abschalten des Exportmodus**
Drücken Sie zweimal **EXPORT**.

Ändern der Exporteinstellung

Sie können die aufgenommenen Videos auf die Exporteinstellung einstellen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

1 Drücken Sie EXPORT.



2 Wählen Sie die Datei und stellen Sie dann [LIB.] ein.



- Wählen Sie zur Prüfung des Dateiinhalts [PRÜFEN].

3 Wählen Sie [ENDE].

■ **Beenden der Exporteinstellung**
Wählen Sie die Datei und dann erneut [**LIB.**].

■ **Verlassen der Anzeige**
1) Wählen Sie [ENDE].
2) Wählen Sie [JA].

■ **Überprüfen der Exporteinstellung**
Drücken Sie im Indexbildschirm auf **EXPORT**.

Übertragen der Dateien auf den PC

Vorbereitung:
Installieren Sie iTunes® auf einem PC.
http://www.apple.com/itunes/

1 Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den PC an.

2 Wählen Sie [BEI LIBRARY REGISTR.].



Alle Dateien mit der eingeschalteten Exporteinstellung werden auf den PC übertragen.

■ Wenn Sie die Datei nicht in iTunes® exportieren können
Weitere Informationen finden Sie in [Für neueste Produktinfo hier klicken] in der Hilfe der bereitgestellten Everio Media Browser-Software unter „Q&A“, „Neueste Informationen“, „Informationen herunterladen“ etc.

Hochladen von Dateien auf Websites



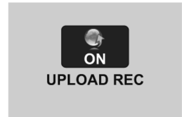
Einschalten des Upload-Modus

Sie können die Datei schnell nach der Aufnahme auf Video-Websites (YouTube™) hochladen.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Aufnahmemodus aus.

Drücken Sie zweimal UPLOAD.





Wenn Sie eine Datei mit eingeschaltetem Upload-Modus aufnehmen, wird die Aufnahme automatisch 10 Minuten nach Aufnahmebeginn beendet.
Die verbleibende Zeit wird auf dem LCD-Monitor angezeigt.

HINWEIS

Der Upload-Modus schaltet immer nach Beendigung der Aufnahme ab.

Upload-Schneiden

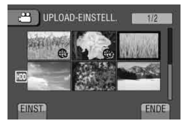
Sie können den gewünschten Teil des Videos auswählen und als neue Videodatei speichern, die für den Upload bereit ist.

Vorbereitung:
- Wählen Sie den 🎥-Modus.
- Wählen Sie den Wiedergabemodus aus.

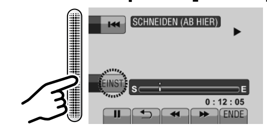
1. **Drücken Sie MENU.**
2. **Wählen Sie [UPLOAD-EINSTELL.].**



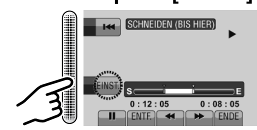
3. **Wählen Sie die gewünschte Datei aus.**



4. **Wählen Sie am Startpunkt [EINST.].**

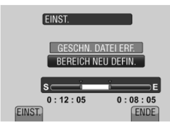


5. **Wählen Sie am Endpunkt[EINST.].**



- Die Zeitdauer zwischen Start- und Endpunkt darf 10 Minuten nicht überschreiten.
- Wenn Sie die Einstellung des Startpunkts abbrechen möchten, wählen Sie [ENTF.].

6 **Wählen Sie [GESCHN. DATEI ERF.].**



Zur erneuten Einstellung von Start-/Endpunkt wählen Sie [BEREICH NEU DEFIN.].

7 **Wählen Sie [JA].**

Nach dem Kopieren wird die kopierte Datei zum Indexbildschirm hinzugefügt.

■ **Verlassen der Anzeige**

Wählen Sie [ENDE].

Hochladen von Dateien

Einzelheiten zum Heraufladen von Dateien finden Sie in der Bedienungsanleitung des MediaBrowsers auf der CD-ROM.

1 **Schließen Sie den Camcorder mit dem USB-Kabel an den PC an.**

2 **Wählen Sie [HOCHLADEN].**



■ **Wenn Sie die Datei nicht bei YouTube™ hochladen können**

- Sie benötigen Ihr eigenes YouTube™-Konto, um Dateien auf YouTube™ hochladen zu können. Erstellen Sie Ihr Konto.
- Weitere Informationen finden Sie in [Für neueste Produktinfo hier klicken] in der Hilfe der bereitgestellten Everio Media Browser-Software unter „Q&A“, „Neueste Informationen“, „Informationen herunterladen“ etc.

Ändern der Menüeinstellungen

1 Drücken Sie MENU.

2 Wählen Sie das gewünschte Menü aus.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.



■ **Rückkehr zur vorherigen Anzeige**
Wählen Sie ⮌.

■ **Verlassen der Anzeige**
Wählen Sie [ENDE].

Modus	Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
	MANUELLE EINSTELLUNG	Siehe Seite 28. (Nur im manuellen Aufnahmemodus)
	LICHT	Siehe Seite 22.
	EREIGNIS AUFNEHMEN	Siehe Seite 23.
	SELBSTAUSLÖSER Die Aufnahme beginnt, sobald die festgelegte Zeit seit Betätigung der Taste **SNAPSHOT** abgelaufen ist.	**[AUS]** / **2 SEC** / **10 SEC** **HINWEIS** ● Sie können den Countdown auf dem Camcorderbildschirm prüfen. ● Es wird empfohlen, den Camcorder an einem Stativ zu befestigen und diese Funktion zu verwenden, um Vibrationen nach dem Drücken von **SNAPSHOT** zu vermeiden.
	VERSCHLUSSMODUS Es werden fortlaufend Standbilder aufgenommen, während die Taste **SNAPSHOT** gedrückt wird.	**[EINZELBILDAUFNAHME]:** Es wird nur ein Bild aufgenommen. **SERIENAUFNAHME:** Es werden fortlaufend Standbilder aufgenommen, während die Taste **SNAPSHOT** gedrückt wird. **HINWEIS** ● Das Intervall zwischen den einzelnen Standbildern beträgt ca. 0,3 Sekunden. ● Je nach Aufnahmemedium kann die Serienaufnahme besser oder schlechter funktionieren. ● Die Geschwindigkeit der Serienaufnahme verringert sich, wenn diese Funktion wiederholt verwendet wird.

Modus	Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
Video	**VIDEOQUALITÄT** Einstellung der Videoqualität.	**[ULTRA FEIN] / FEIN / NORMAL / SPARMODUS**
Foto	**BILDQUALITÄT** Einstellung der Bildqualität.	**[FEIN]** / **STANDARD**
Video	**ZOOM** Legt das maximale Zoomverhältnis fest.	**35X/OPTISCH** / **[70X/DIGITAL]** / **800X/DIGITAL** **HINWEIS** Optischer Zoom ist bis [35X/OPTISCH] Vergrößerung verfügbar. Bei mehr als [35X/OPTISCH] Vergrößerung zum ausgewählten Zoomverhältnis wird der digitale Zoom verwendet.
Video	**BILD STABI.** Gleicht eine unruhige Hand aus.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Aktiviert diese Funktion. **HINWEIS** ● Je nach Aufnahmebedingung oder bei extrem unruhigem Halt kann die Stabilisierung scheitern. ● Schalten Sie diesen Modus aus, wenn Sie den Camcorder mit einem Stativ verwenden.
Video Foto	**BILDAUFHELLUNG** Erhellt das Motiv bei Aufnahmen an dunklen Orten automatisch. Die Farbtöne erscheinen insgesamt jedoch gräulich.	**Video-Modus** **AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **AGC**: Hellt die Szene in einer dunklen Umgebung elektrisch auf. **[AUTO]**: Hellt die Szene bei Dunkelheit automatisch auf. (Die Helligkeit ist im Vergleich zu [AGC] intensiver. Die Bewegung eines Motivs kann unnatürlich erscheinen, wenn es unter bestimmten Bedingungen aufgenommen wurde.) **Foto-Modus** **AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[AGC]**: Hellt die Szene in einer dunklen Umgebung elektrisch auf.
Video	**SEITENVERHÄLT WÄHLEN** Auswahl des Seitenverhältnisses für Videos.	**[16:9]**: Aufnahme von Videos in Größe 16:9. **4:3**: Aufnahme von Videos in Größe 4:3. **HINWEIS** ● Wenn [VIDEOQUALITÄT] auf [SPARMODUS] eingestellt ist, ist eine Aufnahme in 16:9 nicht möglich. ● Wenn Sie die aufgenommenen Videos auf DVD-Disks kopieren möchten, ist es empfehlenswert, 16:9 Videos nicht mit 4:3 Videos zu mischen.
Video	**WINDFILTER** Reduziert Windgeräusche.	**[AUS]**: Deaktiviert diese Funktion. **EIN**: Aktiviert diese Funktion.

Ändern der Menüeinstellungen (Fortsetzung)

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
ANZEIGE-EINST.	Wählen Sie [ANZEIGE-EINST.] und wählen Sie dann das Untermenü.
LANGUAGE Legt die Anzeigesprache fest.	**[ENGLISH]** Siehe Seite 17.
UHR EINST. Legt die Uhrzeit fest.	Siehe Seite 16.
ANZEIGE DATUMSTYP Legt das Anzeigeformat für Datum und Uhrzeit fest.	**DATUMSTYP:** **month.day.year** / **year.month.day** / **[day.month.year]** **ZEIT:** **[24h]** / **12h**
MONITORHELLIGKEIT Legt die Helligkeit des LCD-Monitors fest.	Einstellung der Anzeigehelligkeit mit dem Touchsensor.
MONITORHINTERGRUNDB. Ermöglicht die Helligkeitseinstellung der Monitor-Hintergrundbeleuchtung.	**HELLER**: Hellt die Monitor-Hintergrundbeleuchtung unabhängig von den Umgebungsbedingungen auf. **STANDARD**: Wählen Sie diese Option, um den Akku zu schonen. **[AUTO]**: Die Helligkeit wird bei Verwendung im Freien automatisch auf [HELLER] und bei Verwendung drinnen auf [STANDARD] eingestellt (bei Verwendung des Akkus).
GRUNDEINSTELLUNGEN	Wählen Sie [GRUNDEINSTELLUNGEN] und wählen Sie dann das Untermenü.
DEMO MODUS Führt spezielle Funktionen des Camcorders vor, wenn im Aufnahmemodus etwa 3 Minuten lang keine Aktion erfolgt.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Aktiviert diese Funktion. **HINWEIS** ● Der Vorführmodus funktioniert nur, wenn das Netzteil angeschlossen ist – beim Akku-Betrieb funktioniert er nicht. ● Wenn sich eine microSD-Karte im Camcorder befindet, ist der Vorführmodus nicht möglich, selbst wenn dieser Modus auf [EIN] gestellt ist.
AUTO POWER OFF Wenn der Camcorder eingeschaltet ist und 5 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet er sich automatisch aus, um Strom zu sparen.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Aktiviert diese Funktion. Wenn Sie den Camcorder bei Verwendung des Akkus wieder einschalten möchten, klappen Sie den LCD-Monitor zu und wieder auf. Wenn Sie das Netzteil verwenden, führen Sie eine beliebige Operation wie beispielsweise einen Zoomvorgang aus.
BEDIENTON Schaltet den Bedienton ein/aus.	**AUS**: Schaltet den Bedienton aus. **[EIN]**: Wenn ein Vorgang ausgeführt wird, erklingt die Melodie.

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
AUFNAHME-TASTE Aktiviert die Aufnahmetaste [REC] auf dem LCD-Monitor.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Aktiviert diese Funktion.
SCHNELLER NEUSTART Ermöglicht dem Camcorder einen Schnellstart, wenn Sie diesen durch Schließen und Öffnen des LCD-Monitors innerhalb von 5 Minuten aus- und wieder einschalten.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Wenn der LCD-Monitor innerhalb von 5 Minuten wieder aufgeklappt wird, führt der Camcorder einen Schnellstart aus. Der Stromverbrauch für den Zeitraum von 5 Minuten nach dem Schließen des LCD-Monitors beträgt ca. 1/3 des Stromverbrauchs während der Aufnahme. So können Sie mehr Strom sparen als wenn Sie das Gerät eingeschaltet lassen.
STURZERKENNUNG Verhindert eine Beschädigung des Festplattenlaufwerks, indem sich der Camcorder automatisch ausschaltet, sobald festgestellt wird, dass er auf den Boden fällt.	**AUS**: Deaktiviert diese Funktion. **[EIN]**: Aktiviert diese Funktion. Wenn Sie der Camcorder nach erfolgter Sturzerkennung wieder einschalten möchten, klappen Sie den LCD-Monitor zu und wieder auf. **HINWEIS** ● Die eingebaute Festplatte des Camcorders ist möglicherweise selbst dann nicht geschützt, wenn die Einstellung auf [EIN] gestellt wurde. ● Wenn die Aufnahme/Wiedergabe beendet wird, selbst wenn der Camcorder nicht fallen gelassen wurde, stellen Sie die Einstellung auf [AUS] oder stellen Sie [AUFN.-MEDIUM VIDEO] auf [SD]. (☞ S.61)
UPDATE Aktualisiert und verbessert die Systemsoftware.	**JA**: Führt diese Funktion aus. **[NEIN]**: Beendet diese Funktion. **HINWEIS** Informationen zur Verfügbarkeit eines Systemupdates werden auf der Website von JVC veröffentlicht.
WERKSVORGABE Setzt alle Camcordereinstellungen auf die Standardwerte zurück.	**JA**: Führt diese Funktion aus. **[NEIN]**: Rückkehr zum Menübildschirm ohne Zurücksetzen der Einstellungen.

Ändern der Menüeinstellungen (Fortsetzung)

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
ANSCHLUSS-EINST.	Wählen Sie [ANSCHLUSS-EINST.] und wählen Sie dann das Untermenü.
ANZEIGE AUF TV-GERÄT Blendet die Displayanzeige des Camcorders auf einem Fernsehbildschirm ein.	**[AUS]**: Es erfolgt keine Anzeige auf dem Fernsehgerät. **EIN**: Es erfolgt eine Anzeige auf dem Fernsehgerät.
VIDEO AUSGANG Stellt bei der Ausgabe von Videos über den AV-Anschluss das Bildseitenverhältnis (16:9/4:3) auf das Format des angeschlossenen Fernsehgeräts ein.	**4:3** / **[16:9]**

Menüs	Einstellungen: [ ] = Werksmäßige Voreinstellung
MEDIEN-EINSTELLUNGEN	Wählen Sie [MEDIEN-EINSTELLUNGEN] und wählen Sie dann das Untermenü.
AUFN.-MEDIUM FOTO Legt das Aufnahmemedium für Standbilder fest.	**[HDD]** / **SD**
AUFN.-MEDIUM VIDEO Legt das Aufnahmemedium für Videos fest.	**[HDD]** / **SD**
FESTPL. FORMATIEREN Dies gewährleistet beim Zugriff auf das Festplattenlaufwerk eine gewisse Geschwindigkeits- und Betriebsstabilität.	**[DATEI]**: Löscht alle Dateien auf der Festplatte. **DATEI+VERWALTUNGSNR.**: Löscht alle Dateien und Verwaltungsnummern auf der Festplatte. **HINWEIS** ● Beachten Sie, dass alle Dateien und Daten einschließlich der geschützten Dateien vom Formatierungsprozess gelöscht werden.
SD-KARTE FORMATIEREN Neu gekaufte microSD-Karten müssen vor der Verwendung im Camcorder formatiert werden. Dies gewährleistet beim Zugriff auf die microSD-Karte auch eine gewisse Geschwindigkeits- und Betriebsstabilität.	**[DATEI]**: Löscht alle Dateien auf der microSD-Karte. **DATEI+VERWALTUNGSNR.**: Löscht alle Dateien und Verwaltungsnummern auf der microSD-Karte. **HINWEIS** ● Beachten Sie, dass alle Dateien und Daten einschließlich der geschützten Dateien vom Formatierungsprozess gelöscht werden.
FESTPL-DATEN LÖSCHEN Wenn Sie den Camcorder entsorgen möchten, führen Sie diesen Vorgang aus, um eine Datenwiederherstellung auf dem Festplattenlaufwerk zu erschweren.	**JA**: Führt diese Funktion aus. Wählen Sie [OK] aus, wenn der Vorgang abgeschlossen ist. **[NEIN]**: Bricht diese Funktion ab.

Fehlerbehebung

Bevor Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen, ziehen Sie die folgende Aufstellung zu Rate. Wenn das Problem mit den Abhilfemaßnahmen in der Aufstellung nicht beseitigt werden kann, setzen Sie sich bitte mit dem nächsten JVC-Händler oder JVC-Kundendienstzentrum in Verbindung, um entsprechende Hilfestellung zu erhalten. Konsultieren Sie auch die FAQ für die Neuprodukte auf der Website von JVC.

Bei folgenden Punkten handelt es sich nicht um Fehlfunktionen.

- Der Camcorder erhitzt sich, wenn er über einen langen Zeitraum verwendet wird.
- Der Akku erhitzt sich während des Ladevorgangs.
- Wenn Sie ein Video abspielen, kann das Bild bei den Szenenübergängen kurz anhalten oder der Ton unterbrochen werden.
- Bei der Aufnahme von Sonnenlicht wird der LCD-Monitor vorübergehend rot oder schwarz.
- Schwarze, rote, grüne oder blaue Punkte erscheinen auf dem LCD-Monitor. (Der LCD-Monitor hat 99,99% effektive Pixel, aber 0,01% der Pixel können unwirksam sein.)

	Problem	Maßnahme
Stromversorgung	**Der Camcorder hat keinen Strom.**	● Schließen Sie das Netzteil richtig an. ● Laden Sie den Akku auf.
	Nach Anzeige einer Meldung über niedrige Temperaturen schaltet sich der Strom ab, wenn sich der Camcorder aufwärmt.	● Wenn der Camcorder niedrigen Temperaturen ausgesetzt war und sich aufgewärmt hat, schaltet er sich möglicherweise aus, um seine Funktionsfähigkeit zu prüfen. Schalten Sie den Camcorder erneut ein und verwenden Sie ihn.
Display	**Die Anzeige der Restladung des Akkus ist falsch.**	● Laden Sie den Akku vollständig auf, lassen Sie ihn sich entladen, und laden Sie ihn dann wieder auf. ● Wenn Sie den Camcorder über einen längeren Zeitraum bei hohen oder niedrigen Temperaturen verwendet haben oder der Akku wiederholt geladen wird, kann es vorkommen, dass die Restladung des Akkus nicht richtig angezeigt wird.
	Die Anzeige auf dem LCD-Monitor ist kaum zu erkennen.	● Wenn der LCD-Monitor in heller Umgebung wie beispielsweise bei direkter Sonneneinstrahlung verwendet wird, ist die Anzeige möglicherweise schwierig zu sehen.

	Problem	Maßnahme
Aufnahme	**Die Aufnahme kann nicht ausgeführt werden.**	● Bewegen Sie den Modusschalter und wählen Sie den gewünschten Modus (oder) aus.
	Die Aufnahme wird ohne Benutzeraktion beendet.	● Wenn die Temperatur des Camcorders ansteigt, blinkt REC im LCD-Monitor und die Aufnahme wird automatisch unterbrochen, um das Festplattenlaufwerk zu schützen. Schalten Sie den Camcorder aus, warten Sie eine Weile und starten Sie die Aufnahme erneut. ● Entfernen Sie den Camcorder von Orten, an denen er übermässigen Geräuschen oder Vibrationen ausgesetzt ist (z.B. Konzerthallen). ● Es kann bei der Festplatte des Camcorders zu einer Fehlfunktion kommen. Nehmen Sie in diesem Fall auf eine microSD-Karte auf. ● Setzen Sie eine handelsübliche microSD-Karte ein und stellen Sie [AUFN.-MEDIUM VIDEO] und [AUFN.-MEDIUM FOTO] auf [SD]. ● Nach 12 Stunden der fortlaufenden Aufnahme wird die Aufnahme automatisch beendet.
	Das aufgenommene Motiv ist zu dunkel.	● Verwenden Sie den Gegenlichtausgleich. ● Stellen Sie [BILDAUFHELLUNG] auf [AGC] oder [AUTO]. ● Verwenden Sie [NACHT] in der Szenenauswahl. ● Stellen Sie die Helligkeit in Richtung [+].
	Das aufgenommene Motiv ist zu hell.	● Stellen Sie den Gegenlichtausgleich auf [AUS] falls er verwendet wird. ● Stellen Sie die Helligkeit in Richtung [–].
	Der digitale Zoom funktioniert nicht.	● Ändern Sie [ZOOM] auf [70X/DIGITAL] oder [800X/DIGITAL]. ● Der digitale Zoom steht im Standbildaufnahmemodus nicht zur Verfügung.
	Die Schärfe wird nicht automatisch eingestellt.	● Reinigen Sie das Objektiv mit einem Tuch. ● Stellen Sie die Schärfe bei Aufnahmen in dunkler Umgebung oder bei kontrastlosen Motiven manuell ein.
	Die Farbe sieht seltsam aus. (Zu bläulich, zu rötlich, usw.)	● Stellen Sie [WB] unter [MANUELLE EINSTELLUNG] entsprechend der Lichtquelle ein. ● Wählen Sie [MWB] unter [WB] und halten Sie ein glattes, weißes Stück Papier so vor den Camcorder, dass es den Bildschirm ausfüllt. Drücken Sie **OK** bis die Anzeige erscheint.
	Die Einstellung für Weißabgleich kann nicht aktiviert werden.	● Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn [SEPIA] oder [SCHWARZ/WEISS] als Effekt ausgewählt ist. ● Verwenden Sie [DÄMMERLICHT] in der Szenenauswahl.
	Die Geschwindigkeit für Serienaufnahmen ist zu niedrig.	● Nach einigen Serienaufnahmen lässt die Geschwindigkeit der Serienaufnahme nach. ● Bei bestimmten Aufnahmemedien oder unter bestimmten Aufnahmebedingungen kann die Geschwindigkeit der Serienaufnahme nachlassen.
	Ein heller Lichtstreifen erscheint auf dem LCD-Monitor.	● Das kommt vor, wenn sich eine helle Lichtquelle in der Nähe des Camcorders befindet. Dies ist keine Fehlfunktion. Ändern Sie die Richtung des Camcorders, damit sich die Lichtquelle nicht mehr im Blickfeld befindet.

Fehlerbehebung (Fortsetzung)

	Problem	Maßnahme
Wiedergabe	**Es treten Ton- oder Bildunterbrechungen beim Video auf.**	● Manchmal wird die Wiedergabe an den Übergängen zwischen zwei Szenen unterbrochen. Dies ist keine Fehlfunktion.
	Ein aufgenommenes Video kann nicht gefunden werden.	● Wählen Sie [MPEG-DATEI WIEDERG.] und suchen Sie dann in der Indexanzeige das Video. (Videodateien mit beschädigten Verwaltungsinformationen können dennoch abgespielt werden.) ● Beenden Sie Gruppenanzeige- und Datumssuchfunktionen. ● Ändern Sie die Einstellung für [AUFN.-MEDIUM VIDEO] oder [AUFN.-MEDIUM FOTO]. (Dateien auf anderen Medien werden nicht angezeigt.)
	Einige Funktionen können nicht verwendet werden, wenn eine Sicherungs-DVD mit einem an den Camcorder angeschlossenen DVD-Brenner abgespielt wird.	● Die folgenden Funktionen können nicht für eine Sicherungs-DVD verwendet werden. **Bei der Wiedergabe von Videos** - Suche im Index nach Datum - Wiedergabeeffekte **Bei der Wiedergabe von Standbildern** - Wiedergabeeffekte
Sonstige Probleme	**Der Camcorder wechselt nur langsam zwischen Video- und Standbildmodus hin und her, oder das Ein- und Ausschalten nimmt viel Zeit in Anspruch.**	● Wenn sich viele Dateien (z.B. Videos) im Camcorder befinden, dauert es einige Zeit, bevor der Camcorder reagiert. Es wird empfohlen, alle Dateien auf den Computer zu kopieren und diese im Camcorder zu löschen.
	Die Lampe blinkt beim Laden des Akkus nicht.	● Überprüfen Sie die Restladung des Akkus. (Wenn der Akku bereits voll aufgeladen ist, blinkt die Lampe nicht.) ● Wenn der Akku in einer heißen oder kalten Umgebung aufgeladen werden muss, achten Sie darauf, dass der zulässige Temperaturbereich nicht über- bzw. unterschritten wird. (Falls der Akku außerhalb des zulässigen Temperaturbereichs aufgeladen wird, kann es vorkommen, dass der Ladevorgang zum Schutz des Akkus abgebrochen wird.)

	Problem	Maßnahme
Sonstige Probleme	**Datei kann nicht bei YouTube™ hochgeladen werden**	● Sie benötigen Ihr eigenes YouTube™-Konto, um Dateien auf YouTube™ hochladen zu können. Erstellen Sie Ihr Konto. ● Weitere Informationen finden Sie in [Für neueste Produktinfo hier klicken] in der Hilfe der bereitgestellten Everio Media Browser-Software unter „Q&A", „Neueste Informationen", „Informationen herunterladen" etc.
	Datei kann nicht in iTunes® exportiert werden	● Weitere Informationen finden Sie in [Für neueste Produktinfo hier klicken] in der Hilfe der bereitgestellten Everio Media Browser-Software unter „Q&A", „Neueste Informationen", „Informationen herunterladen" etc.

■ **Im Fall einer Fehlfunktion im Festplattenlaufwerk**

① Führen Sie den Schritt [FESTPL. FORMATIEREN] aus. (Alle Daten werden gelöscht.)
② Wenn das Problem danach immer noch vorliegt, wenden Sie sich zur Reparatur an den JVC-Kundendienst.

■ **Zurücksetzen des Camcorders, wenn dieser nicht normal funktioniert**

① Klappen Sie den LCD-Monitor zu, und trennen Sie den Camcorder von der Stromversorgung (Akku bzw. Netzteil), bevor Sie ihn wieder anschließen.
② Führen Sie die Funktion [WERKSVORGABE] aus. (☞ S.59)

Warnanzeigen

Anzeige	Maßnahme
DATUM/ZEIT EINSTELLEN!	● Stellen Sie die Uhr ein. Wenn die Meldung nach dem Einstellen der Uhr immer noch angezeigt wird, ist der Akku für die Uhr verbraucht. Wenden Sie sich an den nächsten JVC-Händler.
VERBINDUNGSFEHLER	● Verwenden Sie unbedingt Akkus von JVC.
VORGANG IST IM VIDEOMODUS NICHT VERFÜGBAR.	● Stellen Sie [AUFN.-MEDIUM VIDEO] auf [HDD]. ● Tauschen Sie die microSD-Karte aus.
NICHT FORMATIERT	● Wählen Sie [OK] und dann [JA], um die Formatierung durchzuführen.
FORMATIERUNGSFEHLER!	● Überprüfen Sie die Bedienvorgänge, und führen Sie die Aktion erneut aus. ● Schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein.
FEHLER BEI DATENLÖSCHUNG	
FESTPLATTENFEHLER!	● Führen Sie die Formatierung durch. (Alle Daten werden gelöscht.) ● Schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein.
SPEICHERKARTENFEHLER!	● Führen Sie die Formatierung durch. (Alle Daten werden gelöscht.) ● Entnehmen Sie die microSD-Karte, und setzen Sie sie erneut ein. (MultiMediaCard kann nicht verwendet werden.) ● Entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen der microSD-Kartenterminals. ● Setzen Sie die microSD-Karte ein, bevor Sie den Strom einschalten. ● Schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein.
MOMENTAN KÖNNEN KEINE STANDBILDER MEHR AUFGENOMMEN WERDEN	● Beenden Sie die Videoaufnahme und nehmen Sie dann ein Standbild auf. (Wenn eine microSD-Karte während der Videoaufnahme entnommen oder eingesetzt wird, kann kein Standbild aufgenommen werden.)
DIE STURZERKENNUNG WURDE AUSGELÖST UND DIE STROM-VERSORGUNG ABGESCHALTET	● Stellen Sie [AUFN.-MEDIUM VIDEO] auf [SD] und nehmen Sie dann auf eine microSD-Karte auf. ● Schalten Sie den Camcorder aus und wieder ein. ● Vermeiden Sie, dass der Camcorder Vibrationen und Stößen ausgesetzt wird.
AUFNAHME ABGEBROCHEN	
AUFNAHMEFEHLER	**microSD-Karte:** ● Entnehmen Sie die microSD-Karte, und setzen Sie sie erneut ein. (MultiMediaCard kann nicht verwendet werden.) ● Entfernen Sie eventuelle Verschmutzungen der microSD-Kartenterminals. ● Setzen Sie die microSD-Karte ein, bevor Sie den Strom einschalten. **Festplattenlaufwerk (HDD):** ● Setzen Sie den Camcorder keinen Stößen/Erschütterungen aus.
WIEDERGABE FEHLGESCHLAGEN	

<table>
<tr><th>Anzeige</th><th>Maßnahme</th></tr>
<tr><td>VIDEOVERWALTUNGSDATEI IST DEFEKT. WIEDERHERSTELLUNG NÖTIG. WIEDERHERSTELLEN?</td><td>● Wählen Sie [OK] um die Daten wiederherzustellen.</td></tr>
<tr><td>DATEI NICHT UNTERSTÜTZT!</td><td>● Verwenden Sie mit dem Camcorder aufgenommene Dateien. (Mit einem anderen Gerät aufgenommene Dateien können möglicherweise nicht wiedergegeben werden.)</td></tr>
<tr><td>DIESE DATEI IST GESCHÜTZT</td><td>● Schalten Sie die Funktion [SCHÜTZEN/AUFHEBEN] im MENÜ aus.</td></tr>
<tr><td>SPEICHER REICHT NICHT AUS</td><td>● Löschen Sie Dateien. Verschieben Sie Dateien auf einen PC oder ein anderes Gerät.
● Tauschen Sie die microSD-Karte aus.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ZU VIELE ORDNER</td><td>● Verwenden Sie für das Sicherungsziel eine andere Disk.</td></tr>
<tr><td rowspan="3">● Verschieben Sie die Dateien oder den Ordner auf einen PC oder auf ein anderes Gerät, und formatieren Sie dann das Festplattenlaufwerk des Camcorders oder die microSD-Karte.
● Wählen Sie [DATEI+VERWALTUNGSNR.] unter [FESTPL. FORMATIEREN] oder [SD-KARTE FORMATIEREN].</td></tr>
<tr><td>OBERE GRENZE AUFZEICHENBARER ORDNER/DATEIEN ERREICHT</td></tr>
<tr><td>HÖCHSTZAHL AN SZENEN ÜBERSCHRITTEN</td></tr>
<tr><td>PLAYLIST-ZAHL ÜBERSCHREITET LIMIT</td><td>● Verringern Sie bei der Erstellung einer DVD die Anzahl der zu speichernden Wiedergabelisten.
● Verringern Sie die Anzahl der Wiedergabelisten auf 99 Dateien oder weniger.</td></tr>
<tr><td>KEINE EINGETRAGENEN SZENEN IN WIEDERGABELISTE. EINIGE SZENEN WERDEN EVTL. NICHT ANGEZEIGT.</td><td>● Löschen Sie die Wiedergabeliste und erstellen Sie dann eine neue Liste.</td></tr>
<tr><td>AUSGESCHALTET ODER USB-GERÄT NICHT UNTERSTÜTZT</td><td>● Schalten Sie das angeschlossene USB-Gerät ein.
● Schließen Sie das Netzteil an den DVD-Brenner an.</td></tr>
</table>

Warnanzeigen (Fortsetzung)

Anzeige	Maßnahme
DVD-R WURDE VERWENDET	● Ersetzen Sie die Disk des DVD-Brenners durch eine andere Disk.
FINALISIERUNG FEHLGESCHLAGEN	● Ersetzen Sie die Disk des DVD-Brenners durch eine andere Disk.
KEINE DATEIEN	● Bewegen Sie den Modusschalter und wählen Sie den gewünschten Modus (🎥 oder 📷) aus.

Reinigung

Schalten Sie vor dem Reinigen den Camcorder aus, und entfernen Sie den Akku und das Netzteil.

■ **So reinigen Sie den Camcorder**

Wischen Sie den Camcorder vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Wenn der Camcorder stark verschmutzt ist, tauchen Sie das Tuch in eine milde Seifenlösung und wringen Sie es gut aus. Wischen Sie den Camcorder mit dem feuchten Tuch ab, und reiben Sie ihn anschließend vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.

■ **So reinigen Sie den LCD-Monitor**

Wischen Sie den LCD-Monitor vorsichtig mit einem weichen Tuch ab. Achten Sie darauf, den LCD-Monitor nicht zu beschädigen.

■ **So reinigen Sie das Objektiv**

Reinigen Sie das Objektiv vorsichtig mit einem Objektivreinigungstuch.

HINWEIS

- Vermeiden Sie den Einsatz starker Reinigungsmittel wie Benzin oder Alkohol.
- Wenn das Objektiv schmutzig ist, kann sich Schimmel darauf bilden.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigern und chemisch behandelten Tüchern die Hinweise für das jeweilige Produkt.

Technische Daten

■ Allgemeines

Stromversorgung
11 V Gleichstrom (Netzbetrieb)
7,2 V Gleichstrom (Akkubetrieb)

Leistungsaufnahme
Ca. 2,3 W*
* Wenn die LED-Lampe ausgeschaltet ist und die Monitor-Beleuchtung auf [STANDARD] gestellt ist.

Abmessungen (B x H x T)
53 mm x 68 mm x 113 mm

Gewicht
Ca. 305 g
Ca. 350 g (einschl. Akku)

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagerungstemperatur
–20°C bis 50°C

Luftfeuchtigkeit
35% bis 80%

■ Kamera/LCD-Monitor

Bildwandler
1/6" (800.000 Pixel) CCD

Objektiv
F 1,8 bis 4,0, f = 2,2 mm bis 77,0 mm,
35:1-Starkzoom-Objektiv

Filterdurchmesser
ø30,5 mm

LCD-Monitor
2,7" Diagonale,
LCD-Bildschirm/TFT Active Matrix

LED-Lampe
Innerhalb von 1,5 m
(empfohlene Aufnahmedistanz)

■ Anschlüsse

AV-Ausgang
Videoausgang: 1,0 V (p-p), 75 Ω
Audioausgang: 300 mV (rms), 1 kΩ

USB
Mini-USB-A- und B-Typ,
entspricht USB 2.0

■ Netzteil

Spannungsquelle
Wechselstrom 110 V bis 240 V∿, 50 Hz/60 Hz

Ausgang
Gleichstrom 11 V ⎓, 1 A

■ Standbild

Format
JPEG

Bildgröße
832 x 624

Bildqualität
FEIN / STANDARD

■ Video

Signalformat
PAL Standard

Aufnahme-/Wiedergabeformat
Video: MPEG-2
Audio: Dolby Digital (2ch)

Aufnahmemodus (Video)
ULTRA FEIN: 720 x 576 Pixel, 8,5 Mbps (VBR)
FEIN: 720 x 576 Pixel, 5,5 Mbps (VBR)
NORMAL: 720 x 576 Pixel, 4,2 Mbps (VBR)
SPARMODUS: 352 x 288 Pixel, 1,5 Mbps (VBR)

Aufnahmemodus (Audio)
ULTRA FEIN: 48 kHz, 384 kbit/s
FEIN: 48 kHz, 384 kbit/s
NORMAL: 48 kHz, 256 kbit/s
SPARMODUS: 48 kHz, 128 kbit/s

Änderungen des Designs und der technischen Daten vorbehalten.

h: Std./m: Minute

Ungefähre Aufnahmezeit (für Video)

Aufnahmemedium / Qualität	Festplattenlaufwerk (HDD)	microSD-Karte	
	30 GB	4 GB	8 GB
ULTRA FEIN	7 h 10 m	57 m	1 h 54 m
FEIN	10 h 40 m	1 h 25 m	2 h 50 m
NORMAL	14 h 10 m	1 h 53 m	3 h 46 m
SPARMODUS	37 h 30 m	4 h 58 m	9 h 56 m

Ungefähre Anzahl speicherbarer Bilder (für Standbilder)
Das Festplattenlaufwerk kann in jedem Modus bis zu 9999 Standbilder aufnehmen.

Aufnahmemedium / Bildgröße/Bildqualität		microSD-Karte					
		256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
4:3	832 x 624 / FEIN	990	1960	3980	7600	9999	9999
	832 x 624 / STANDARD	1490	2940	5970	9999	9999	9999

h: Std./m: Minute

Erforderliche Ladezeit / Aufnahmedauer (Näherungswerte)

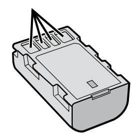
Akku	Ladezeit	Aufnahmedauer
BN-VF808U (Mitgeliefert)	1 h 50 m	2 h 5 m*
BN-VF815U	2 h 40 m	4 h 15 m*
BN-VF823U	3 h 40 m	6 h 25 m*

* Wenn die LED-Lampe ausgeschaltet und die Monitor-Beleuchtung auf [STANDARD] gestellt ist.

Wichtige Hinweise

Akkus

Der mitgelieferte Akku besteht aus Lithium-Ionen-Elementen. Bevor Sie den mitgelieferten oder einen anderen Akku verwenden, lesen Sie die folgenden Hinweise:



- **Zur Gefahrenverhütung**

... Werfen Sie die Akkus **niemals** ins Feuer.

... Schließen Sie die Kontakte **niemals** kurz. Halten Sie den Akku während der Aufbewahrung von metallischen Gegenständen fern. Bringen Sie vor dem Transport die mitgelieferte Akkuabdeckung am Akku an. Wenn Sie die Abdeckung verlegt haben, packen Sie den Akku in eine Plastiktüte.

... Der Akku darf **niemals** umgebaut oder zerlegt werden.

... Der Akku darf **niemals** über 60°C erwärmt werden (Brand- und Explosionsgefahr).

... Verwenden Sie nur die angegebenen Ladegeräte.

- **So verhindern Sie Schäden und verlängern die Lebensdauer**

... Setzen Sie den Akku keinen unnötigen Erschütterungen aus.

... Laden Sie das Gerät bei einer Temperatur von 10°C bis 35°C auf. Niedrigere Temperaturen führen zu einer längeren Ladezeit oder der Ladevorgang wird ganz abgebrochen. Bei höheren Temperaturen ist eine vollständige Ladung nicht möglich oder der Ladevorgang wird ganz abgebrochen.

... Lagern Sie den Akku kühl und trocken. Bei übermäßig langer Einwirkung von hohen Temperaturen wird die natürliche Entladung beschleunigt und die Nutzungsdauer verkürzt.

... Der Akku sollte alle 6 Monate vollständig aufgeladen und wieder entladen werden, wenn dieser über einen langen Zeitraum gelagert wird.

... Bei Nichtgebrauch nehmen Sie den Akku vom Ladegerät oder von der Kamera ab, da auch ausgeschaltete Geräte Strom verbrauchen können.

Aufnahmemedium

- **Befolgen Sie die folgenden Richtlinien, um die Beschädigung oder den Verlust aufgenommener Daten zu vermeiden.**
  - Verbiegen Sie das Aufnahmemedium nicht, und lassen Sie es nicht fallen. Setzen Sie es nicht großem Druck, Stößen oder Vibrationen aus.
  - Lassen Sie kein Wasser an das Aufnahmemedium gelangen.
  - Bewahren Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten auf, die starken elektrostatischen oder elektrischen Störungen ausgesetzt sind, und verwenden oder ersetzen Sie es nicht an solchen Orten.
  - Schalten Sie während Aufnahme und Wiedergabe und anderen Zugriffen auf das Aufnahmemedium die Kamera nicht aus, und entfernen Sie die Akkus oder das Netzteil nicht.
  - Halten Sie das Aufnahmemedium von Objekten fern, die starke magnetische Felder oder elektromagnetische Schwingungen abstrahlen.
  - Lagern Sie das Aufnahmemedium nicht an Orten mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
  - Berühren Sie nicht die Metallteile.
- Beim Formatieren oder Löschen von Daten mit der Kamera werden nur die Dateiverwaltungsinformationen geändert. Die Daten werden nicht vollständig von der Festplatte gelöscht. Wenn Sie alle Daten komplett löschen wollen, empfehlen wir die Verwendung einer entsprechenden im Handel erhältlichen Software oder die Zerstörung der Kamera mit einem Hammer, usw.

Festplatte

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Vibrationen oder Lärm ausgesetzt ist.
- Bei abrupten Bewegungen des Geräts kann es vorkommen, dass sich das Gerät auf Grund der ausgelösten Sturzerkennungsfunktion ausschaltet.

LCD-Monitor

- **Zur Vermeidung von Schäden am LCD-Monitor: NIEMALS**

... starken Druck oder Erschütterungen auf den LCD-Monitor ausüben.

... die Kamera mit nach unten weisendem LCD-Monitor ablegen.

- **Für eine lange Nutzungsdauer**

... Verwenden Sie zur Reinigung kein grobes Tuch.

Kamera

- **Aus Sicherheitsgründen muss Folgendes beachtet werden**
  ... Das Kameragehäuse darf nicht geöffnet werden.
  ... Das Gerät darf weder zerlegt noch umgebaut werden.
  ... Entflammbare oder metallische Gegenstände bzw. Flüssigkeit dürfen nicht in das Geräteinnere gelangen.
  ... Entfernen Sie niemals Akku oder Spannungsquelle bei eingeschaltetem Gerät.
  ... Nehmen Sie den Akku bei Nichtgebrauch von der Kamera ab.
  ... Platzieren Sie niemals offenes Feuer (z.B. eine brennende Kerze) auf oder unmittelbar neben dem Gerät.
  ... Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder spritzen.
  ... Am Netzstecker oder der Wandsteckdose dürfen sich weder Staub noch metallische Gegenstände befinden.
  ... In die Kamera dürfen keine Gegenstände eingeführt werden.
- **Beim Betrieb vermeiden Sie**
  ... Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung.
  ... Orte mit Dampf- oder Rußeinwirkung (Kochstelle etc.).
  ... Erschütterungen und Vibrationen.
  ... zu geringen Abstand zu einem TV-Gerät.
  ... Orte mit starken magnetischen oder elektrischen Feldern (z.B. Lautsprecher, Sendeantenne).
  ... extreme Temperaturen (über 40°C bzw. unter 0°C).
  ... an Orten, an denen ein niedriger Luftdruck herrscht (über 3000 m über dem Meeresspiegel).
- **Bei der Lagerung vermeiden Sie**
  ... Orte mit Temperaturen über 50°C.
  ... Orte mit extrem geringer (unter 35%) oder hoher (über 80%) Luftfeuchtigkeit.
  ... direkte Sonneneinstrahlung.
  ... Orte, an denen Hitzestaus auftreten können (z.B. Fahrzeuginnenraum im Sommer).
  ... die Nähe von Heizkörpern.
  ... erhöhte Orte wie beispielsweise auf einem Fernsehgerät. Wenn Sie das Gerät an erhöhten Orten aufstellen und dabei Kabel angeschlossen sind, kann sich das Kabel verfangen, das Gerät zu Boden fallen und anschließend nicht mehr richtig funktionieren.
- **Zum Schutz des Geräts vermeiden Sie**
  ... Nässe am Gerät.
  ... Fallenlassen oder Kollisionen mit harten Gegenständen.
  ... Stöße oder starke Vibrationen beim Transport.
  ... die längere Ausrichtung des Objektivs auf besonders helle Lichtquellen.
  ... das direkte Einfallen von Sonnenlicht in das Objektiv.
  ... übermäßiges Schwingen, wenn Sie den Handgurt verwenden.
  ... übermäßiges Schwingen des Geräts bei Aufbewahrung in der Soft Case-Tragetasche.
  ... die Kamera an staubige oder sandige Orte (beispielsweise einen Strand) legen.
- **So vermeiden Sie, dass das Gerät hinunterfällt:**
  - Befestigen Sie den Haltegriff richtig.
  - Wenn Sie die Kamera in Verbindung mit einem Stativ verwenden, befestigen Sie diese sorgfältig am Stativ.

  Wenn die Kamera hinunterfällt, besteht die Gefahr, dass Sie sich verletzen und die Kamera beschädigt wird.
  Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Sehr geehrter Kunde, **[Europäische Union]**
sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan Limited ist:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Deutschland

JVC Softwarelizenzvertrag

JVC SOFTWARE-LIZENZVERTRAG

WICHTIG

AN UNSERE KUNDEN: LESEN SIE DIESEN VERTRAG VOR DEM INSTALLIEREN BZW. BENUTZEN DES SOFTWAREPROGRAMMS „DIGITAL PHOTO NAVIGATOR“ („Programm“) AUF IHREM PC SORGFÄLTIG DURCH.
Die Victor Company of Japan, Limited („JVC“) gewährt Ihnen das Nutzungsrecht für das Programm nur unter der Voraussetzung, dass Sie sich mit den folgenden Bestimmungen einverstanden erklären.
Sollten Sie Ihre Zustimmung verweigern, dürfen Sie das Programm weder installieren noch benutzen. DURCH DAS INSTALLIEREN ODER BENUTZEN DES PROGRAMMS ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES VERTRAGS EINVERSTANDEN.

1 URHEBERRECHT, EIGENTUM

Sämtliche Urheberrechte und sonstige Rechte auf geistiges Eigentum an diesem Programm sind Eigentum der JVC und der entsprechenden Lizenzgeber und verbleiben in deren Anrecht. Das Programm ist in Japan und in anderen Ländern unter dem Urheberrecht und den zugehörigen Abkommen geschützt.

2 ERTEILUNG DER LIZENZ

(1) Auf Grundlage der Bestimmungen dieses Vertrags gewährt Ihnen JVC eine einfache Lizenz für die Nutzung des Programms. Sie sind berechtigt, das Programm auf der Festplatte oder auf anderen Speichermedien Ihres Computers zu installieren und zu benutzen.
(2) Sie sind ferner berechtigt, eine (1) Kopie des Programms für den alleinigen persönlichen Zweck einer Sicherungskopie oder Archivkopie anzufertigen.

3 PROGRAMM-BESCHRÄNKUNGEN

(1) Sie dürfen das Programm nicht zurückentwickeln (Reverse Engineering), dekompilieren, entassemblieren, revidieren oder verändern, bzw. nur in dem Maße, wie dies durch geltendes Recht ausdrücklich genehmigt ist.
(2) Sie dürfen das Programm weder als Ganzes noch in Auszügen zu anderen als in diesem Vertrag ausdrücklich angegebenen Zwecken kopieren oder benutzen.
(3) Sie sind nicht berechtigt, Dritten eine Nutzungslizenz zu erteilen und dürfen das Programm weder weitergeben, vermieten, verleasen, auf Dritte übertragen noch auf andere Weise der Nutzung durch Dritte überlassen.

4 BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

JVC gewährleistet, dass für eine Frist von dreißig (30) Tagen ab Kaufdatum sämtlicher Produkte, die unser Produkt begleiten, die Medien, auf denen das Programm gespeichert ist, keine Material- und Verarbeitungsfehler zeigen. Die Gesamthaftung der JVC und Ihr einziges Rechtsmittel hinsichtlich des Programms besteht darin, dass JVC Ihnen die defekten Medien oder das defekte Programm ersetzt. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, LEHNEN JVC UND DEREN LIZENZGEBER ALLE WEITEREN GEWÄHRLEISTUNGEN AB, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND GEWÄHRT WORDEN SIND, INSBESONDERE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF HANDELBARKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESONDEREN ZWECK HINSICHTLICH DES PROGRAMMS UND DER GEDRUCKTEN BEGLEITMATERIALIEN. SOLLTEN PROBLEME MIT DEM PROGRAMM ENTSTEHEN ODER DURCH DESSEN BENUTZUNG VERURSACHT WERDEN, MÜSSEN SIE DIESE AUF EIGENE KOSTEN BEHEBEN.

5 BESCHRÄNKTE HAFTUNG

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET JVC ODER DEREN LIZENZGEBER AUF KEINEN FALL FÜR INDIREKTE, SONDER-, ZUFALLS- ODER FOLGESCHÄDEN JEDWEDER ART, UNABHÄNGIG VON DER ART DES VERFAHRENS, OB AUFGRUND DER VERTRAGLICHEN HAFTUNG, DELIKTSHAFTUNG ODER AUS SONSTIGEN GRÜNDEN, DIE IN VERBINDUNG MIT DER NUTZUNG ODER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS STEHEN, SELBST WENN JVC AUF DIESE SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN IST. SIE VERPFLICHTEN SICH, JVC GEGENÜBER JEDWEDEN VERLUSTEN, HAFTUNG ODER KOSTEN FREIZUSTELLEN UND SCHADLOS ZU HALTEN, DIE AUS ANSPRÜCHEN DRITTER IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG DES PROGRAMMS HERVORGEHEN ODER IN IRGENDEINER WEISE DARAUF ZURÜCKZUFÜHREN SIND.
DIE IN DIESEM VERTRAG ANGEGEBENEN BESCHRÄNKUNGEN GELTEN WEDER FÜR SCHÄDEN, DIE MUTWILLIG ODER IN GROBER FAHRLÄSSIGKEIT VON JVC VERURSACHT WURDEN, NOCH FÜR AUSDRÜCKLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN.

6 FRISTEN

Dieser Vertrag gilt ab dem Datum der Installation und Verwendung des Programms auf Ihrem Computer und ist bis zur Kündigung unter folgenden Bedingungen wirksam.
Sollten Sie irgendeine Bestimmung dieses Vertrags verletzen, ist JVC berechtigt, den Vertrag ohne Benachrichtigung zu kündigen.
In diesem Fall ist JVC berechtigt, für die durch Ihre Vertragsverletzung entstandenen Schäden Schadensersatz gegen Sie geltend zu machen.
Bei Kündigung dieses Vertrags sind Sie verpflichtet, das auf Ihrem Computer gespeicherte Programm unverzüglich zu löschen (einschließlich aller gespeicherten Elemente auf Ihrem PC) und dieses Programm nicht mehr in Ihrem Besitz zu haben.

7 EXPORTKONTROLLE

Sie dürfen weder das Programm noch zugrundeliegende Daten oder Technologien in andere Länder versenden, übertragen oder exportieren, gegen die Japan und andere relevante Staaten Handelsbeschränkungen auf derartige Artikel ausgesprochen haben.

8 US-REGIERUNGSBEHÖRDEN ALS BENUTZER

Als Behörde der Vereinigten Staaten von Amerika („Regierung") erklären Sie sich mit der Auffassung von JVC einverstanden, dass das Programm ein „Kommerzieller Artikel" im Sinne der Federal Acquisition Regulation (FAR) part 2.101 (g) ist, bestehend aus unveröffentlichter „Kommerzieller Computersoftware", da diese Artikel gemäß FAR part 12.212 verwendet werden, und Sie nur eine Lizenz mit denselben Nutzungsrechten erhalten, die JVC allen kommerziellen Endbenutzern unter den Bestimmungen dieses Vertrags gewährt.

9 ALLGEMEIN

(1) Änderungen, Zusätze, Streichungen oder sonstige Veränderungen dieses Vertrags sind ungültig, sofern sie nicht schriftlich vereinbart und von einem autorisierten Vertreter von JVC unterzeichnet wurden.
(2) Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags als ungültig erachtet werden oder mit der zu diesem Vertrag geltenden Rechtsprechung in Konflikt stehen, bleiben die anderen Bestimmungen des Vertrags vollständig gültig und in Kraft.
(3) Dieser Vertrag unterliegt der japanischen Rechtsprechung. Die Gerichtsbarkeit und Zuständigkeit für alle Rechtsstreitigkeiten, die aus der Vollziehung, Auslegung und Erfüllung dieses Vertrags hervorgehen, liegt beim Amtsgericht Tokyo.
Victor Company of Japan, Limited

HINWEIS

Bei Kauf des Programms in Deutschland werden die Abschnitte 4 (Beschränkte Gewährleistung) und 5 (Beschränkte Haftung) durch die entsprechenden Abschnitte der deutschen Vertragsversion ersetzt.

VORSICHT:

- Bedienen Sie dieses Gerät so, wie in den Prozeduren dieses Handbuchs beschrieben.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte CD-ROM. Verwenden Sie niemals eine andere CD-ROM, um diese Software zu nutzen.
- Diese Software darf nicht modifiziert werden.
- Bei Änderungen oder Zusätzen, die nicht von JVC genehmigt sind, kann die Berechtigung für die Nutzung des Geräts entzogen werden.

CD-ROM-Handhabung

- Halten Sie die Signalseite (unbedruckt) stets frei von Verunreinigungen und Kratzern. Die CD-ROM darf nicht beschriftet oder beklebt werden! Verunreinigungen können Sie mit einem weichen Tuch entfernen. Wischen Sie hierbei gerade von der CD-ROM-Mitte zur Kante hin.
- Niemals herkömmliche Schallplattenreiniger oder Reinigungssprays verwenden.
- Die CD-ROM niemals biegen und niemals die Signalseite berühren.
- Die CD-ROM niemals an Orten aufbewahren, die Staub, extremem Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind. Direktes Sonnenlicht vermeiden.

Sie finden zudem aktuelle Informationen (in englischer Sprache) im Internet unter dieser World Wide Web-Adresse: http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html

Stichwortverzeichnis



EU 1208FOH-AL-OT